

TỔNG CỤC DU LỊCH nam CHUC TRUNG TÂM THÔNG TIN DU LỊCH

# HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH CHUYỂN ĐỔI NHẬN THỨC VÀ THỐNG NHẤT HÀNH ĐÔNG



https://nentangso.vietnamtourism.gov.vn



# Mục lục lời giới thiệu

	CHUYỂN ĐỔI NHẬN THỨC	6
I	THỐNG NHẤT HÀNH ĐỘNG 1. Căn cứ thực hiện	<b>7</b>
	2. Neuvên tắc obung	7
	5. Nguyên tác chung	8
	<ol> <li>5. Các bước triển khai chuyển đổi số</li> </ol>	ษ 10
	6. Tổ chức thực hiện	10
П	HỆ SINH THÁI CHUYỂN ĐỔI SỐ DU LỊCH	12
	1. Sản phẩm dành cho Khách du lịch	14
	1.1. Thẻ Du lịch thông minh	15
	1.2. Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel	17
	1.3. Trang vàng Du lịch Việt Nam	20
	2. Sản phẩm dành cho Cơ sở kinh doanh du lịch	21
	2.1. Thể Du lịch thông minh	22
	<ul> <li>I hanh toàn điện tứ</li> <li>Chock in tự đông tối ưu guy trình guản lý</li> </ul>	22
	<ul> <li>Check-in lụ dọng, lõi du quy trình quân lý</li> <li>2.2. líng dụng Quản trị và Kinh doanh dụ lịch</li> </ul>	24
	2.2. Ong dung yuan ti va kinn doann du iich	20 27
	2.4. Hê thống báo cáo thống kê du lịch	29
	2.5. Hệ thống quản lý phòng tại cơ sở lưu trú	30
	2.6. Hệ thống vé điện tử	31
	2.7. Hệ thống kiểm soát tự động	32
	2.8. Bãi đỗ xe thông minh	33
	2.9. Máy bán nước tự động	34
	2.10. Phân mêm quản lý bản hàng	35
	2.11. Hệ thống quản lý khách năng	36
		ა/ ჳჹ
	2.13. chủ kỳ số	39
	2.15. Hóa đơn điện tử	40
	2.16. Sản vật Việt Nam	41
	2.17. Chương trình chuỗi dịch vụ liên kết Minicards	42
	2.18. Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)	43
	3. Sản phẩm dành cho Hướng dẫn viên	44
	3.1. Thẻ Du lịch thông minh	45
	3.2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch	46
	3.3. Hợp đồng điện tử	47
	4. Sản phẩm dành cho Cơ quan quản lý	48
	4.1. Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam	49
	4.2. Uashboard dieu hanh du lịch	50
	4.5. нё шонд bao cao thong ke du lịch	51
V	CÂU CHUVÊN CHUVÊN ĐỔI SỐ TẠI VĂN MIẾU – QUỐC TỬ CIÁM	52

# **Phụ lục**

# PHỤ LỤC A

LỜI GIỚI THIỆU

### SảN PHẩm dành cho khách du lịch

1. Thẻ Việt - Thẻ Du lịch thông minh	57
1.1. Thông tin chung về mở thẻ	57
1.2. Mở thẻ vật lý	57
1.3. Mở thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam	58
1.4. Sử dụng thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam	59
1.5. Quản lý thẻ du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam	59
1.6. Mua vé Văn Miếu bằng Thẻ Du lịch trên Ứng dụng	
Du lịch Việt Nam	60
1.7. Mua vé tham quan bằng Thẻ Du lịch thông minh	60
1.8. Sử dụng Thẻ Du lịch thông minh như vé tham quan	
ở các điểm có soát vé tự động	61
2. Ứng dụng Du lịch Việt Nam	62
2.1. Tải ứng dụng	62
2.2. Đăng nhập ứng dụng	63
2.3. Đăng ký thẻ du lịch	63
2.4. Hướng dẫn sử dụng các tính năng trên Ứng dụng	
Du lịch Việt Nam	64
3. Trang vàng Du lịch Việt Nam	70
3.1. Đánh giá, tương tác trực tuyến	70
3.2. Theo dõi, đánh giá	70

### PHỤ LỤC B •

### SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ SỞ KINH DOANH DU LỊCH

1. Thẻ Du lịch thông minh	73
2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch	74
2.1. Theo dõi, đánh giá	74
2.2. Quản lý phòng tại các cơ sở lưu trú	75
2.3. Quản lý bán hàng	76
2.4. Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media	
guide)	76
3. Trang vàng Du lịch Việt Nam	77
3.1. Đăng ký tài khoản trên Trang vàng Du lịch Việt Nam	77
3.2. Cập nhật thông tin	77
3.3. Đăng bài quảng bá dịch vụ	78
3.4. Thiết lập ưu đãi	78
3.5. Xem thông tin ưu đãi	79
3.6. Quản lý phòng trên Trang vàng Du lịch Việt Nam	79
3.7. Quản lý bán hàng	80
3.8. Liên thông ứng dụng	80
3.9. Đăng ký mở tài khoản ngân hàng (miễn phí)	80
3.10. Quản lý khách hàng thân thiết	80
4. Hệ thống quản lý phòng cơ sở lưu trú	81

5. Hệ thống vé điện tử	82
5.1. Hướng dẫn mua vé trực tiếp	82
5.2. Hướng dẫn mua vé trực tuyến	82
6. Hệ thống kiểm soát tự động	83
6.1. Cấu trúc của Hệ thống kiểm soát tự động	83
6.2. Các bước thiết lập cổng kiểm soát	84
6.3. Hướng dẫn sử dụng phần mềm quản lý vé	84
6.4. Các chức năng phần mềm quản lý vé	85
7. Bãi đỗ xe thông minh	87
7.1. Các thiết bị trong hệ thống quản lý Bãi đỗ xe thông minh	87
7.2. Hướng dẫn triển khai bãi đỗ xe thông minh	87
7.3. Tính năng của hệ thống quản lý bãi đỗ xe thông minh	88
8. Máy bán nước tự động	89
8.1. Các thiết bị bên trong máy bán nước tự động	89
8.2. Hướng dẫn triển khai máy bán nước tự động	89
8.3. Hướng dẫn sử dụng máy bán nước tự động	89
9. Phần mềm quản lý bán hàng	90
9.1. Hướng dẫn triển khai phần mềm bán hàng	90
9.2. Hướng dẫn tích hợp phần mềm bán hàng	90
9.2.1. Mô hình áp dụng	90
9.2.2. Hình thức tích hợp	91
9.2.3. Hướng dẫn sử dụng mã QR	92
10. Hệ thống quản lý khách hàng	93
11. Hệ thống quản lý chương trình khuyến mãi	93
<b>12.</b> Chữ ký số	93
13. Hợp đồng điện tử	94
13.1. Hướng dẫn đăng ký	94
13.2. Hướng dẫn sử dụng	95
14. Hóa đơn điện tử	96
<b>15. Sản vật Việt Nam</b>	96
<b>16. Chương trình chuỗi dịch vụ liên kết Minicards</b>	97
<b>17. Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)</b> .	97
17.1. Đối tượng sử dụng hệ thống	97
17.2. Các bước triển khai hệ thống thuyết minh đa	
phương tiện (Multi-media guide)	97

### PHŲ LỤC C -

### SẢN PHẨM DÀNH CHO HƯỚNG DẫN VIÊN

1. Thẻ Du lịch thông minh	100
2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch	101
3. Hợp đồng điện tử	106

### PHỤ LỤC D sản phẩm dành cho cơ quan quản lý nhà nước

I. Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam	109
1.1. Hướng dẫn triển khai	109
1.2. Hướng dẫn sử dụng	109
2. Dashboard điều hành du lịch	111
2.1. Hướng dẫn triển khai	111
2.2. Hướng dẫn sử dụng	112
3. Hệ thống báo cáo thống kê du lịch	113
3.1. Hướng dẫn đăng ký tài khoản	113
3.2. Tính năng của hệ thống	113
3.3. Hướng dẫn sử dụng	114

# DANH MỤC TỪ VIẾT TẮT

HSSK	• Hồ sơ sức khỏe
Phòng VHTT	• Phòng Văn hóa và Thông tin
POS	• Máy quẹt thẻ
SỞ VHTTDL	• Sở Văn hóa, Thể Thao và Du lịch
Thể Du lịch hoặc Thể Du lịch thông minh	• Thẻ Việt - Thẻ Du lịch thông minh
Trang vàng	• Trang vàng Du lịch Việt Nam
Ứng dụng Du lịch Việt Nam	• Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel

huyển đổi số là một chủ trương lớn của Đảng, Nhà nước ta trong bối cảnh cuộc Cách mạng công nghiệp lần thứ 4. Chiến lược phát triển du lịch Việt Nam đến năm 2030 được phê duyệt theo Quyết định số 147/QĐ-TTg ngày 22/01/2020 của Thủ tướng Chính phủ đã nêu rõ nhiệm vụ đẩy nhanh quá trình chuyển đổi số, hình thành và phát triển hệ sinh thái du lich thông minh ở Việt Nam.

Đồng thời, chuyển đổi số là lựa chọn sống còn đối với ngành Du lịch nhằm thích ứng với những thay đổi sâu sắc sau ảnh hưởng của đại dịch Covid-19, mở ra hướng đi mới linh hoạt và bền vững hơn. Thời gian qua ngành Du lịch đã có những nỗ lực không ngừng để phục hồi hoạt động, trong đó ứng dụng công nghệ và chuyển đổi số là một giải pháp then chốt. Tuy nhiên, chúng ta cũng nhận thấy có sự manh mún trong



Ông Nguyễn Lê Phúc Phó Tổng cục trưởng Tổng cục Du lịch Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

quá trình triển khai, dẫn đến khó hình thành một hệ sinh thái đồng bộ trong toàn ngành.

Lời giới thiệu

Đáp ứng yêu cầu phát triển trong tình hình mới, Tổng cục Du lịch đã chỉ đạo Trung tâm Thông tin du lịch xây dựng bộ tài liệu **Hướng dẫn chuyển đổi số trong ngành Du lịch** "**Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động**". Đây sẽ là khung hướng dẫn để triển khai chuyển đổi số một cách thống nhất, đồng bộ trong ngành Du lịch, giúp tối ưu hóa kết quả, tiết kiệm nguồn lực và tăng cường tính liên kết trong toàn ngành.

Hướng dẫn chuyển đổi số trong ngành Du lịch sẽ giới thiệu tổng quan về chủ trương, định hướng chuyển đổi số, hệ sinh thái du lịch thông minh và đặc biệt là các hướng dẫn chi tiết để các cơ quan quản lý, điểm đến, doanh nghiệp cung cấp dịch vụ có thể triển khai áp dụng tại đơn vị, đồng thời kết nối tích hợp vào các nền tảng số quốc gia của Tổng cục Du lịch.

Với vai trò là đơn vị đầu mối về chuyển đổi số trong ngành Du lịch, thời gian qua Trung tâm Thông tin du lịch đã tập trung xây dựng các nền tảng số cốt lõi của hệ sinh thái du lịch thông minh, tiêu biểu là Cơ sở dữ liệu Du lịch Việt Nam, nền tảng "Quản trị và kinh doanh du lịch", nền tảng đa dịch vụ "Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel", Thẻ Việt - Thẻ du lịch thông minh, hệ thống báo cáo thống kê du lịch từ Trung ương đến cơ sở, hệ thống thông tin phục vụ điều hành du lịch, cùng nhiều sản phẩm công nghệ liên quan khác.

Nhân dịp này, thay mặt Lãnh đạo Tổng cục Du lịch, tôi đánh giá cao nỗ lực của Trung tâm Thông tin du lịch cùng các đối tác đã xây dựng và cho ra mắt **Hướng dẫn chuyển đổi số trong ngành Du lịch "Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động**". Hy vọng rằng, các địa phương, doanh nghiệp du lịch sẽ khẩn trương triển khai áp dụng để đẩy nhanh chuyển đổi số trong hoạt động du lịch, góp phần vào sự phục hồi và phát triển bền vững của ngành Du lịch Việt Nam.

Trân trọng giới thiệu./.

Nguyễn Lê Phúc Phó Tổng cục trưởng Tổng cục Du lịch Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

# Chuyển đổi nhận thức

Chuyển đổi số là quá trình đòi hỏi sự đổi mới về tư duy nhận thức, sự phối hợp chặt chẽ để hành động; kiến thức, năng lực và nguồn lực để triển khai thực hiện.

### Chuyển đổi số cần bắt đầu từ việc chuyển đổi nhận thức

Chuyển đổi số là sự chuyển đổi căn bản phương thức hoạt động truyền thống sang hoạt động trên môi trường số thông qua ứng dụng những công nghệ hiện đại, qua đó mang lại những giá trị gia tăng mới cho khách hàng và nhà cung cấp. Chuyển đổi số không chỉ đơn thuần là đầu tư hạ tầng hay ứng dụng công nghệ, công nghệ chỉ là phương tiện thực hiện.

Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông Nguyễn Mạnh Hùng phân biệt 17 điểm <u>khác nhau</u> giữa ứng dụng công nghệ thông tin và chuyển đổi số. Trong đó đáng chú ý một số điểm khác biệt của chuyển đổi số như:

**Chuyển trọng tâm sang người đứng đầu:** Công nghệ thông tin tập trung nhiều vào tự động hóa cái cũ, không phải thay đổi nhiều về cách làm, cách vận hành tổ chức. Chuyển đổi số là chuyển đổi cách làm, đưa vào cách làm mới, thay đổi cách vận hành tổ chức là chính nên người đứng đầu đóng vai trò quyết định. Người đứng đầu không muốn thay đổi cách làm thì sẽ không có chuyển đổi số. Người đứng đầu muốn thay đổi cách làm mà ủy quyền cho cấp phó làm chuyển đổi số thì cũng không có chuyển đổi số.

Chuyển từ chú trọng làm như thế nào sang làm cái gì: Triển khai chuyển đổi số, nhà lãnh đạo xác định cần làm cái gì, cần thay đổi cái gì, và sau đó là việc của nhà kỹ thuật. Công nghệ số có đủ sức mạnh để làm hầu hết các yêu cầu của nhà lãnh đạo. Vì thế mà nhà lãnh đạo ở vào vị trí trung tâm.

Tầm nhìn của người đứng đầu quyết định sự thành công của công cuộc chuyển đổi số.

**Chuyển đổi số tập trung vào người dùng:** Phần mềm thông minh là mục tiêu cuối cùng, và để làm được việc này thì đóng góp tri thức của người dùng có ý nghĩa quyết định. Người dùng xuất sắc sẽ tạo ra phần mềm xuất sắc. Người đứng đầu phải là người dùng xuất sắc.

Chuyển từ phần mềm riêng lẻ sang nền tảng số dùng chung: Nền tảng số là một phần cứng, một phần mềm dùng chung trên phạm vi toàn tỉnh, toàn quốc, toàn cầu giúp rút ngắn thời gian triển khai và tối ưu chi phí.

Hiện nay có rất nhiều phần mềm độc lập do các doanh nghiệp trong và ngoài ngành Du lịch nghiên cứu, đưa vào sử dụng đã tạo thành "ma trận" sản phẩm khiến cho người dùng bối rối trong quá trình tiếp cận, sử dụng. Chính việc thiếu tính liên kết dữ liệu, kết nối giữa các nền tảng cũng là một thách thức lớn của chuyển đổi số.

**Chuyển từ cách làm từng phần sang làm toàn diện**: Chuyển đổi số là toàn diện, mọi nơi, mọi chỗ. Mọi việc sẽ diễn ra trên môi trường số và chỉ khi này công nghệ số mới phát huy hiệu quả.

HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhân thức và thống nhất hành đông

# 🛄 THỐNG NHẤT HÀNH ĐỘNG

### 1. Căn cứ thực hiện



Quyết định số 1671/QĐ-TTg ngày 30/11/2018 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án tổng thể ứng dụng công nghệ thông tin trong lĩnh vực du lịch giai đoạn 2018-2020, định hướng đến năm 2025.

4
$= \infty$
-91
<u> </u>

Quyết định số 749/QĐ-TTg ngày 3/6/2020 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình Chuyển đổi số quốc gia đến năm 2025, định hướng đến năm 2030.



Quyết định số 411/QĐ-TTg ngày 31/3/2022 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược quốc gia phát triển kinh tế số và xã hội số đến năm 2025, định hướng đến năm 2030.



Quyết định số 2292/QĐ-BVHTTDL ngày 13/8/2021 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ban hành Chương trình hành động phát triển du lịch giai đoạn 2021-2025.



Quyết định số 3611/QĐ-BVHTTDL ngày 31/12/2021 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phê duyệt Chương trình Chuyển đổi số của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đến năm 2025, định hướng đến năm 2030.



Quyết định số 172/QĐ-BVHTTDL ngày 25/1/2022 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ban hành Kế hoạch phát triển du lịch số giai đoạn 2021-2025.



Quyết định số 186/QĐ-BTTTT ngày 11/02/2022 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông phê duyệt Chương trình thúc đẩy phát triển và sử dụng các nền tảng số quốc gia phục vụ chuyển đổi số, phát triển chính phủ số, kinh tế số, xã hội số.



Quyết định số 949/QĐ-BVHTTDL ngày 22/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ban hành Kế hoạch chuyển đổi số của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch năm 2022.

### 2. Mục tiêu

Xây dựng và phát triển một hệ sinh thái chuyển đổi số du lịch thống nhất trên toàn quốc giúp kết nối, liên thông hệ thống thông tin giữa cơ quan quản lý, địa phương và doanh nghiệp. Hướng tới kết nối, chia sẻ tài nguyên với Hệ tri thức Việt số hóa. Tập trung hệ tài nguyên số, dữ liệu số dùng chung trên toàn quốc, cung cấp dữ liệu mở phục vụ cơ quan quản lý hoạch định chính sách; giúp doanh nghiệp mở rộng khả năng tiếp cận thị trường thương mại điện tử và nâng cao hiệu quả kinh doanh; cung cấp thông tin cập nhật và tin cậy đáp ứng nhu cầu của du khách và công chúng. Gia tăng trải nghiệm du lịch thông minh, mang đến cho du khách nhiều tiện lợi, từ việc tìm thông tin, lên ý tưởng tới việc đặt, giao dịch và thanh toán điện tử.

### 3. Nguyên tắc chung



Chỉ sử dụng các phần mềm, ứng dụng được phát triển dựa trên các nền tảng được công nhận là nền tảng số quốc gia về du lịch.



Thống nhất triển khai đồng bộ trên toàn quốc từ Trung ương đến địa phương, tới các khu/điểm du lịch và từng cơ sở kinh doanh dịch vụ du lịch.



Các bên liên quan thống nhất hành động để hình thành và phát triển hệ sinh thái du lịch số giúp khách du lịch tại Việt Nam dễ dàng truy cập chỉ với 1 tài khoản số duy nhất; đồng thời tích cực và chủ động tham gia kết nối, đóng góp dữ liệu vào nền tảng chung.



Chuyển đổi số du lịch cần có sự định hướng, tạo dựng nền tảng của các cơ quan quản lý nhà nước và sự tham gia tích cực, chủ động, sáng tạo của các doanh nghiệp, điểm đến du lịch và các chủ thể liên quan. Định hướng và giải pháp tổng thể về chuyển đổi số du lịch cần được phổ biến rộng rãi để các bên phối hợp hành động.



Chuyển đổi số bắt đầu từ tầm nhìn, khát vọng và quyết tâm thay đổi của nhà lãnh đạo. Đây là một điều kiện tiên quyết để dẫn dắt, khơi dậy tinh thần sáng tạo của cả hệ thống tham gia chuyển đổi số.



Chuyển đổi số hướng đến không dùng tiền mặt trong thanh toán, giao dịch. Ưu tiên các giải pháp công nghệ số thúc đẩy và khuyến khích du khách, người sử dụng chuyển sang môi trường số.

08

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

### 4. Một số nhóm giải pháp tổng thể



- Hoàn thiện cơ chế, chính sách phát huy vai trò của cơ quan quản lý nhà nước từ Trung ương đến địa phương; các tổ chức, cá nhân, doanh nghiệp hoạt động du lịch và du khách giúp liên kết, hợp tác thuận lợi trong quá trình triển khai chuyển đổi số.
- Xây dựng chiến lược và kế hoạch hành động nhằm định hướng tư duy đúng và cách thức triển khai phù hợp với tình hình kinh tế - xã hội tại mỗi địa phương, từ đó đạt được sự thống nhất và đồng bộ hệ thống.
- Tăng cường hợp tác chặt chẽ giữa các đơn vị trong ngành Du lịch và ngành công nghệ thông tin để thiết kế giải pháp, mô hình công nghệ đáp ứng nhu cầu quản lý, kinh doanh du lịch.
- Phát huy cơ chế hợp tác công tư để huy động nguồn lực triển khai chuyển đổi số du lịch. Huy động sự tham gia của các nhà đầu tư chiến lược, các tập đoàn lớn, nhất là trong triển khai marketing số, phát triển sản phẩm mới, thiết kế các nền tảng thương mại điện tử...
- Nâng cao năng lực, hiểu biết chung về công nghệ cho đội ngũ nhân lực trong ngành Du lịch, kết nối chặt chẽ giữa ngành Du lịch và công nghệ để thiết kế và xây dựng mô hình hoạt động mới đáp ứng yêu cầu nhiệm vụ phát triển ngành và phù hợp với xu hướng chuyển đổi số.



### 5. Các bước triển khai chuyển đổi số

Một lộ trình được gợi ý tham khảo để thực hiện chuyển đổi số gồm các bước chung nhất như sau:



- Nhận thức và tư duy đúng của nhà lãnh đạo cao nhất là điều kiện tiên quyết.
- Xác định yêu cầu, mục tiêu, giá trị cần tạo ra - chi phí tối đa có thể chi, thể chế.
- Chỉ đạo xây dựng chiến lược, kế hoạch hành động.



- Xây dựng chiến lược, kế hoạch, lộ trình chuyển đổi số đảm bảo tính thiết thực, khả thi, tối ưu chi phí và thời gian triển khai.
- Lan tỏa, thấm nhuần quyết tâm chuyển đổi số đến toàn bộ hệ thống.



- Kết nối nền tảng đã có của đơn vị (nếu phù hợp) với nền tảng chung do Tổng cục Du lịch quản lý và vận hành; hoặc xây dựng sản phẩm mới.
- Triển khai kiên trì, quyết liệt và linh hoạt.
- Đo lường hiệu quả, kiểm nghiệm thực tế, điều chỉnh (nếu cần).

\* Theo các chuyên gia chuyển đổi số, lãnh đạo không cần quá quan tâm đến việc làm thế nào, bởi vì khi bị quấn vào bàn bạc cách làm, nhất là cách làm một việc mới như chuyển đổi số, thì sẽ không ra được quyết định làm hay không làm và vì vậy mà nhiều việc sẽ bị treo.



10

### 6. Tổ chức thực hiện

TỔ CHỨC THỰC HIỆN	NỘI DUNG TRIỂN KHAI	
1 TRUNG TÂM THÔNG TIN DU LỊCH (TÔNG CỤC DU LỊCH)	<ul> <li>Tiếp tục phảt triển, giới thiệu, phổ biến rộng rãi các sản phẩm, ứng dụng, nền tảng chung nhằm hỗ trợ các chủ thể liên quan thực hiện chuyển đổi số.</li> <li>Phối hợp với cơ quan quản lý du lịch địa phương xây dựng Kế hoạch chuyển đổi số trong hoạt động du lịch tại địa phương.</li> <li>Phối hợp với cơ quan quản lý du lịch địa phương và các bèn liên quan triển khai thực hiện chuyển đỗi số du lịch.</li> <li>Hỗ trợ kỹ thuật trong quả trình sử dụng các nền tảng số do Tổng cục Du lịch phảt triển và quản lý.</li> <li>Tiếp nhận nhu cầu chuyển đồi số từ các địa phương và xây dựng kể hoạch, phương án triển khai hoạt động chuyển đồi số phủ hợp cho từng địa phương.</li> </ul>	
2 Cơ quan quản lý Du lịch Địa phương	<ul> <li>Đề xuất, bảo cáo UBND tỉnh/thành phố về chủ trương thực hiện chuyển đổi số du lịch tại địa phương.</li> <li>Chủ trì, phối hợp với Trung tâm Thông tin du lịch xây dựng Kế hoạch và triển khai chuyển đồi số hoạt động du lịch tại địa phương.</li> <li>Ban hành văn bản hướng dẫn, đôn đốc các cơ sở kinh doanh du lịch và các đơn vị liên quan trên địa bàn triển khai thực hiện.</li> </ul>	
3 Tổ CHỨC, CẢ NHÂN, DOANH NGHIỆP HOẠT ĐỘNG DU LỊCH; HƯỚNG DĂN VIÊN DU LỊCH; KHÁCH DU LỊCH	<ul> <li>Quan tâm, chủ động và tích cực tham gia các hoạt động chuyển đổi số du lịch của địa phương và của ngành du lịch.</li> <li>Tham gia, sử dụng, đóng góp dữ liệu vào nền tảng chung do Tổng cục Du lịch phát triển và quản lý. Đồng thời, chia sẻ để những tính năng, tiện ích của các nền tảng chung có thể đáp ứng nhu cầu của động đảo người dùng.</li> </ul>	
	<ul> <li>Phối hợp với Trung tâm Thông tin du lịch thúc đẩy các hoạt động: Phát triển hệ thống tài khoản số gấn với Thẻ Du lịch thông minh; mở rộng mạng lưới điểm chấp nhận thanh toán điện tử góp phần mang đến cho khách du lịch và cộng đồng những trải nghiệm thuận tiện và an toàn.</li> <li>Chuẩn bị các kỹ năng số, công nghệ số để sẵn sàng thay đổi, thích ứng hướng đến sự phát triển bền vững.</li> </ul>	

HƯỚNG Dẫn CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# III HỆ SINH THÁI CHUYỂN ĐỔI SỐ





Phát huy vai trò là cơ quan chuyên trách công nghệ thông tin của Tổng cục Du lịch, những năm gần đây, Trung tâm Thông tin du lịch đã kết nối, phối hợp với các đối tác chiến lược triển khai xây dựng hệ thống sản phẩm căn bản nhằm mang đến những tiện ích và hỗ trợ thiết thực cho cơ quan quản lý nhà nước, doanh nghiệp và du khách, hướng tới hình thành hệ sinh thái chuyển đổi số du lịch.

Hệ thống sản phẩm được tổng hợp trong sơ đồ dưới đây thể hiện mối liên hệ giữa sản phẩm với chủ thể tham gia hay sử dụng sản phẩm:



HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đối nhận thức và thống nhật hành đóng

### 1. SẢN PHẨM DÀNH CHO KHÁCH DU LỊCH



### Thẻ Du lịch thông minh



### Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel



Trang vàng Du lịch Việt Nam

# 1.1. Thẻ Du lịch thông minh

Thẻ Du lịch thông minh hay Thẻ Việt là sản phẩm hợp tác giữa Tổng cục Du lịch với Cục Thương mại điện tử và Kinh tế số (Bộ Công Thương) về ứng dụng công nghệ tiên tiến và thương mại điện tử hỗ trợ phát triển du lịch.

Thẻ cung cấp định danh duy nhất của khách trên toàn hệ thống nền tảng số của Tổng cục Du lịch. Thẻ được phát hành theo 02 hình thức: Thẻ vật lý; thẻ phi vật lý (thẻ điện tử) trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel.

Thẻ tích hợp đầy đủ tính năng thẻ ngân hàng giúp người dùng thanh toán điện tử thuận tiện, an toàn; tích điểm, hưởng các chính sách ưu đãi, khuyến mãi. Ngoài ra, thẻ còn liên kết dịch vụ đa lĩnh vực như y tế, giáo dục, giao thông...

#### Tính năng



Định danh: Sử dụng thông tin định danh đăng nhập ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel và liên thông đến các hệ thống trong hệ sinh thái chuyển đổi số của Tổng cục Du lịch (Hệ thống SSO hay Single Sign On - Hệ thống đăng nhập tập trung).



Noi 1234 5643 5643 4544 DANG KY & LAY SÓ KHAM TÚ XA: 1900 6888





Thanh toán điện tử: Đầy đủ các tính năng của một thẻ ngân hàng, hỗ trợ liên kết và nạp tiền từ các tài khoản ngân hàng nội địa. Thanh toán 1 chạm bằng cách quẹt thẻ hoặc sử dụng mã QR xác thực trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel, không mất phí giao dịch.



Chữ ký số: Tích hợp chữ ký số cá nhân phục vụ nhu cầu thực hiện ký số trên các văn bản điện tử. Chữ ký số có giá trị tương đương với chữ ký trực tiếp.



Check-in tự động: Khi đến những điểm cần xác thực thông tin định danh người dùng, du khách chỉ cần quẹt thẻ vào thiết bị đọc hoặc sử dụng mã QR trên ứng dụng.



Tận hưởng nhiều ưu đãi từ các điểm cung cấp dịch vụ du lịch uy tín.



#### Hướng dẫn đăng ký phát hành thẻ miễn phí

Du khách cần mang theo CMND/CCCD để đăng ký phát hành thẻ.

#### Đăng ký phát hành Thẻ Du lịch vật lý

Du khách có thể lựa chọn 1 trong 2 cách sau:

Liên hệ hotline 0862 10 10 10 hoặc email titc@vietnamtourism.gov.vn để được chuyên viên phát hành thẻ của Tổng cục Du lịch hướng dẫn và hỗ trợ.

Hoặc đăng ký phát hành thẻ thông qua các công ty lữ hành, hướng dẫn viên.

# Đăng ký phát hành Thẻ Du lịch phi vật lý (hay Thẻ điện tử)

Tải ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel từ kho ứng dụng CH Play hoặc App Store bằng cách quét mã QR bên cạnh.



Đăng ký tài khoản theo các hướng dẫn trên ứng dụng. Sau khi đăng ký thành công, du khách nhận được Thẻ Du lịch phi vật lý có các tính năng tương tự thẻ vật lý.



HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 1.2. Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel

#### **Úng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel** là ứng dụng chính thức của Tổng cục Du lịch, đồng hành cùng du khách từ tìm kiếm thông tin, đăt dịch vụ (vé máy bay, phòng khách san, vé

đặt dịch vụ (vé máy bay, phòng khách sạn, vé tham quan...), thanh toán điện tử, tối ưu trải nghiệm du lịch đến đánh giá/phản hồi chất lượng dịch vụ để được bảo vệ quyền lợi.



### Tính năng

### 🚺 Đăng nhập

Đăng nhập bằng Mã thẻ du lịch.

- Đăng nhập bằng số điện thoại.
- Đăng nhập không cần đăng ký.

### 🔋 Đăng ký

Đăng ký Thẻ Du lịch thông minh dùng trong thanh toán điện tử.





#### Thẻ Du lịch

Xem thông tin trạng thái hoạt động của Thẻ Du lịch; người dùng có thể thao tác khóa thẻ, nạp tiền, liên kết thẻ.



Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)

Dễ dàng tìm kiếm, tra cứu và sử dụng hệ thống thuyết minh tự động tại các điểm tham quan.

### Du lịch Việt Nam

	-
	曲
۲	-Jer - He

Bản đồ số du lịch Tích hợp dịch vụ, tiện ích hỗ trợ trải nghiệm.



#### Trang vàng Du lịch Viêt Nam

Tra cứu, tìm kiếm sản phẩm, dịch vụ du lịch chất lượng.



#### Đánh giá

Đánh giá chất lượng dịch vụ ở các điểm đến đã check-in.

#### Phản ánh



#### Gửi phản ánh về chất lượng sản phẩm, dịch vụ du lịch tới "Cơ quan quản lý" hoặc "Công ty lữ hành" mà khách du lịch đăng ký tham gia Tour.



#### Doanh nghiệp đăng ký

Liên thông ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch.

# 1.2. Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel



Tiện ích

VIETNAM TRAVEL

#### Tính năng

### Dịch vụ du lịch



#### Tour của tôi - Tour hiện tại

- Tour của tôi: Quản lý thông tin Tour đã tham gia;
- Tour hiện tại: Quản lý thông tin Tour đang tham gia.



#### Vé máy bay - Khách san

- Vé máy bay: hỗ trơ đặt vé máy bay trong nước và quốc tế;
- Khách san: hỗ trơ đặt phòng khách sạn, homestay, khu nghỉ dưỡng... trên cả nước.



#### Mua sắm Liên kết với trang thương mại điện tử Online Friday (Cuc Thương mai điên tử và Kinh tế số, Bộ Công thương).



Mua vé tham quan Văn Miếu -Quốc Tử Giám Hỗ trợ mua vé điện tử để tham quan Văn Miếu - Quốc Tử Giám.





#### **Bảo hiểm** Giúp người dùng dễ dàng mua và quản lý lich sử mua bảo hiểm trên ứng dung.



#### Vé điên tử

Liên kết với trang 1ve.vn, hỗ trợ người dùng đặt vé trực tuyến.

#### Chữ ký số

Người dùng đăng hê nhâp thống mybox.vn bằng cách nhập số thẻ du lich và mât khẩu. Tính năng hỗ trơ quản lý chữ ký số cá nhân, ký số trên các văn bản điên tử; có giá tri pháp lý tương đương chữ ký tươi.



#### Chú ý Cập nhật các thông báo cần lưu ý.

_	
	<b>D</b> b
U	Tin túc

#### Tin tức Cung cấp thông tin du lịch chính thống từ Tổng cục Du lịch.



#### Công ty lữ hành -Cơ sở lưu trú Cung cấp thông tin các công ty lữ hành và cơ sở lưu trú.



#### Hướng dẫn viên Hiển thi thông tin hướng dẫn viên.

# Hồ sơ sức khỏe

#### (HSSK) Liên kết ứng dung HSSK; hỗ trơ đặt lịch khám bênh, tư vấn sức khỏe từ xa.

https://nentangso.vietnamtourism.gov.vn

18

# 1.2. Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel

Ø,

Cái đặt



#### Mã QR

Hiển thị mã QR của du khách.

#### <u>Lưu ý</u>:

- Tài khoản có Thẻ Du lịch sẽ hiển thị 2 tab (Tab mã QR định danh và tab mã QR xác thực);
- Tài khoản không có Thẻ Du lịch chỉ hiển thị 1 tab mã QR định danh.

#### Hành trình

Xem thông tin chi tiết hành trình tour du lịch đang diễn ra của du khách; hành trình đã hoàn thành sẽ hiện tích xanh.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Tải ứng dụng Du lịch Việt Nam -Vietnam Travel trên **CH Play** hoặc **App Store**
- Đăng ký mở Thẻ Du lịch (tại màn hình đăng nhập) để trải nghiệm nhiều tiện ích.

Bạn chưa có thẻ? Đăng ký ngay

#### Đăng nhập

1

3

Lựa chọn 1 trong 3 cách thức đăng nhập và trải nghiệm ứng dụng.



#### Tính năng

#### Thông báo

Nhận thông tin cập nhật từ Tổng cục Du lịch và công ty lữ hành mà khách du lịch đăng ký tham gia tour.

#### Cài đặt

Hỗ trợ người dùng cập nhật, chỉnh sửa thông tin cá nhân và nhận trợ giúp từ đội ngũ quản trị ứng dụng.

#### Lợi ích

Sử dụng Ứng dụng Du lịch Việt Nam · Vietnam Travel, du khách được:

- Cập nhật thông tin chính thống, tin cậy.
- Bảo vệ quyền lợi thông qua tính năng Phản ánh, đánh giá.

 Hỗ trợ liên thông đến các nền tảng số
 khác do Tổng cục Du lịch quản lý và vận hành, thông qua tính năng SSO (Single Sign On).

## 1.3. Trang vàng Du lịch Việt Nam

<u>Trang vàng Du lịch Việt Nam</u> là nơi hội tụ các nhà cung cấp sản phẩm, dịch vụ du lịch uy tín đã cam kết với Tổng cục Du lịch. Truy cập website này, công chúng dễ dàng tìm kiếm và cập nhật những thông tin hữu ích cho việc đưa ra quyết định lựa chọn nhà cung cấp và đặt dịch vụ cho chuyến đi du lịch.

CHÁT LƯỢNG ĐẢM BẢO - ƯU ĐẢI HÁP DẦN



#### Tính năng và Lợi ích

#### Hỗ trợ lên kế hoạch du lịch:

Giới thiệu các sản phẩm, dịch vụ du lịch của các nhà cung cấp uy tín trên toàn quốc. Với những thông tin cập nhật, đa dạng về tour tham quan hấp dẫn, dịch vụ lưu trú, nhà hàng, khu vui chơi giải trí, điểm mua sắm chất lượng, vé máy bay, vé tàu xe... du khách dễ dàng và thuận tiện trong việc lên kế hoạch, lựa chọn và tối ưu trải nghiệm du lịch.

#### 🕗 🛛 Đánh giá, tương tác trực tuyến:

Khách du lịch dễ dàng đánh giá, bình luận góp phần nâng cao chất lượng sản phẩm du lịch.



#### Hướng dẫn sử dụng

Truy cập địa chỉ <u>https://trangvangdulichvietnam.vn</u> để trải nghiệm các tiện ích.

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đối nhận thức và thống nhất hành động

### 2. SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ SỞ KINH DOANH DU LỊCH\*

Thể Du lịch thông minh	Thế thống về điện tử	Hệ thống quản lý chương trình khuyến mãi
Úng dụng Quản trị và Kinh	Hệ thống kiểm soát tự động	Chữ ký số
doanh du lịch	Bãi đỗ xe thông minh	ERP STORE         Honge your business         Hợp đồng điện tử
Trang vàng Du lịch Việt Nam	Máy bán nước tự động	Hóa đơn điện tử
Hệ thống báo cáo thống kê du lịch	Phần mềm quản lý	Sản vật Việt Nam
Hệ thống quản lý nhòng	bán hàng	vụ liên kết Minicards
tại cơ sở lưu trú	Hệ thống quản lý Khách hàng	đa phương tiện (Multi-media guide)

(\*) Bao gồm: Công ty lữ hành, cơ sở lưu trú, nhà hàng, điểm mua sắm, khu vui chơi giải trí, điểm đến...

https://nentangso.vietnamtourism.gov.vn

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.1. Thể Du lịch thống minh

Thẻ Du lịch thông minh hay Thẻ Việt, là sản phẩm hợp tác giữa Tổng cục Du lịch với Cục Thương mại điện tử và Kinh tế số (Bộ Công Thương) về ứng dụng công nghệ tiên tiến và thương mại điện tử hỗ trợ phát triển du lịch.

Thanh toán điện tử là một trong những tính năng nổi bật của Thẻ Du lịch thông minh, mang đến cho người dùng nhiều tiện ích và trải nghiệm thuận tiện, an toàn.

Cùng với đó, Thẻ còn có một số tính năng khác như định danh duy nhất và xác thực



trên hệ thống; check-in tự động tiện lợi, nhanh chóng... (Xem thông tin chi tiết về tính năng Thẻ tại trang 15 tài liệu này).

### Thanh toán điện tử



Thanh toán bằng cách quẹt Thẻ Du lịch vật lý hoặc quét mã QR trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel. (*Lưu ý: mã* QR có thời gian sử dụng và mỗi lần giao dịch hệ thống sẽ tự động xuất ra một mã QR mới để đảm bảo an toàn giao dịch).



Các giao dịch thanh toán điện tử sẽ tự động xuất hóa đơn điện tử.

#### Lợi ích



Miễn phí giao dịch trong hệ thống đối với khách du lịch và nhà cung cấp dịch vụ. Thúc đẩy thanh toán không dùng tiền mặt.



Không cần đầu tư máy POS hỗ trợ thanh toán bằng thẻ. Thanh toán điện tử thông qua Thẻ Du lịch được thực hiện dễ dàng trên thiết bị di động.



Phản ánh để được hỗ trợ, hướng dẫn giải quyết bảo vệ quyền lợi chính đáng, góp phần bảo đảm môi trường kinh doanh du lịch lành mạnh và ngày càng văn minh.

# 2.1. Thể Du lịch thống minh

### Thanh toán điện tử

#### Lợi ích



Đối với nhà cung cấp dịch vụ: Được hỗ trợ quảng bá trên các kênh truyền thông của Tổng cục Du lịch.



Đối với công ty lữ hành: Được hỗ trợ chi phí giới thiệu khách hàng đăng ký Thẻ Du lich.



Tăng khả năng tiếp cận khách hàng và nâng cao hiệu quả kinh doanh.

#### Hướng dẫn sử dụng

#### Đăng ký tài khoản: $\checkmark$

- Mở tài khoản thanh toán (miễn phí): Liên hệ số điện thoại 0862 10 10 10 hoặc emai titc@vietnamtourism.gov.vn để được chuyên viên phát hành thẻ của Tổng cục Du lịch hướng dẫn và hỗ trợ.
- Đăng ký tài khoản trên Trang vàng Du lịch Việt Nam hoặc ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lich.

#### Thanh toán thuận tiện và nhanh chóng:

- Nhập thông tin: nội dung, số tiền, đính kèm hóa đơn (nếu có) để tạo phiếu thanh toán.
- Hướng dẫn khách hàng kiểm tra thông tin trên phiếu thanh toán; quẹt Thẻ Du lịch vào thiết bị thanh toán hoặc quét mã QR để thanh toán.



11514

56991

# 2.1. Thể Du lịch thông minh

### Check-in tự động, tối ưu quy trình quản lý

Tính năng định danh của Thẻ Du lịch thông minh giúp các cơ sở kinh doanh du lịch có kiểm soát ra vào (như cơ sở lưu trú, điểm tham quan, khu vui chơi giải trí...) đơn giản hóa quy trình kiểm soát, quản lý nhằm mang đến cho khách những trải nghiệm checkin tự động dễ dàng và nhanh chóng.

Các cơ sở có thể linh hoạt lựa chọn cách thức triển khai: Tích hợp với hệ thống điện tử sẵn có của cơ sở (nếu có); hoặc được hỗ trợ tư vấn giải pháp phù hợp.

#### Tính năng

- Check-in tự động: Sử dụng Thẻ Du lịch thông minh để xác thực thông tin check-in, thay vì sử dụng các giấy tờ truyền thống.
- Tối ưu quy trình quản lý tự động: Thời gian vào/ra, các dịch vụ đã sử dụng...

#### Cơ sở lưu trú khai thác thêm các tính năng:

- Sử dụng Thẻ Du lịch thông minh thay cho khóa phòng: Cơ sở lưu trú gán Thẻ Du lịch thông minh của khách du lịch vào phòng tương ứng, cấu hình tự động cập nhật theo thời gian; khi hết thời gian thuê phòng thẻ đó sẽ không còn hiệu lực sử dụng.
- Quản lý khóa: Cập nhật thông tin khách du lịch, thông tin phòng, quá trình sử dụng khóa...

#### Lợi ích

- Tiết kiệm chi phí làm thẻ, chi phí quản lý.
- Mang đến cho khách sự thuận tiện và an toàn trong quá trình trải nghiệm dịch vụ tại cơ sở từ việc dễ dàng check-in tự động, sử dụng các dịch vụ mà không cần mang theo tiền mặt, thanh toán điện tử đơn giản.



HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch

**Úng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch** là ứng dụng kết nối, liên thông dữ liệu với ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel tạo thành một bộ ứng dụng nhằm hỗ trợ hai nhóm đối tượng là nhà cung cấp dịch vụ và người sử dụng dịch vụ tương tác với nhau một cách tốt nhất.



Đối với cơ sở kinh doanh dịch vụ du lịch, ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch hỗ trợ cập nhật tin tức chính thống về du lịch, phục vụ công tác điều hành, quản lý doanh nghiệp. Đồng thời là ứng dụng quan trọng phục vụ thanh toán điện tử 1 chạm nhanh chóng, thuận tiện giữa cơ sở kinh doanh dịch vụ du lịch với khách hàng - những người cùng sử dụng các nền tảng số Du lịch do Tổng cục Du lịch cung cấp.

#### Tính năng



#### • Thanh toán điện tử 1 chạm:

Hỗ trợ thanh toán điện tử bằng cách quẹt Thẻ Du lịch thông minh trên thiết bị di động hỗ trợ NFC hoặc quét mã QR. Với tính năng này, các cơ sở kinh doanh du lịch vừa dễ dàng mang đến trải nghiệm tiện lợi cho khách, vừa tiết kiệm chi phí lắp đặt thiết bị và chi phí trong quá trình sử dụng máy quẹt thẻ thanh toán.

#### • Quản lý phòng tại các cơ sở lưu trú:

Mang lại hiệu quả tối ưu trong quản lý và điều hành cơ sở lưu trú vừa và nhỏ; giúp các cơ sở lưu trú dễ dàng quản lý đặt phòng, tình trạng phòng, nhận trả phòng, quản lý thông tin khách hàng, thống kê tổng hợp tình hình hoạt động kinh doanh, thanh toán điện tử thông qua Thẻ Du lịch thông minh.

• Quản lý chương trình khuyến mãi:

Giúp các nhà cung cấp dịch vụ quản lý hệ thống phân phối; thiết lập kế hoạch và triển khai các chương trình ưu đãi, khuyến mãi phù hợp với từng nhóm sản phẩm và phân khúc thị trường; theo dõi, quản lý chương trình khuyến mãi một cách trực quan và thuận tiện.

#### Xem thêm phụ lục trang 74

# 2.2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch

#### Tính năng

• Sản vật Việt Nam:

Hỗ trợ giới thiệu, quảng bá những sản vật chất lượng, đặc trưng của các địa phương trên toàn quốc nhằm góp phần kết nối cung cầu, thúc đẩy tiêu thụ sản vật địa phương. Đồng thời giúp nhà cung cấp và khách hàng thực hiện thanh toán điện tử nhanh chóng, tiện lợi.



#### • Quản lý bán hàng

Hỗ trợ người dùng quản lý hàng hóa, thông tin hàng hóa, tối ưu hóa nhân công, quy trình quản lý bán hàng.

• Quản lý khách hàng thân thiết

Giúp quản lý khách hàng, cập nhật các chương trình khuyến mãi, tích điểm khách hàng thân thiết, quảng bá thông tin đến các tệp khách hàng trên hệ thống Tổng cục Du lịch.

• Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)

Công cụ giúp khởi tạo và quản lý các thuyết minh tự động trên nền tảng số Du lịch.

• Báo cáo thống kê theo quy định

Hỗ trợ cơ sở kinh doanh du lịch dễ dàng theo dõi, tổng hợp số liệu thống kê, khai báo biểu mẫu thống kê về tình hình hoạt động, trích xuất báo cáo thống kê theo quy định một cách thuận tiện.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Bước 1: Doanh nghiệp tải Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch, sau đó chọn "Đăng ký".
- Bước 2: Nhập thông tin doanh nghiệp vào trường "Đăng ký".
- Bước 3: Thông tin tài khoản sẽ được gửi về số điện thoại đã đăng ký trên hệ thống,
   doanh nghiệp sử dụng thông tin này để đăng nhập vào Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch trải nghiệm các tiện ích.



<u>HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đổi nhân thức và thống nhất hành đông

### 2.3. Trang vàng Du lịch Việt Nam

<u>Trang vàng Du lịch Việt Nam</u> là nền tảng kết nối cung cầu du lịch, giới thiệu quảng bá sản phẩm du lịch và các nhà cung cấp uy tín đến với đông đảo công chúng. Nền tảng hỗ trợ thanh toán điện tử thuận tiện, an toàn thông qua Thẻ Du lịch thông minh.

#### Tính năng



#### Trang chủ Trang vàng Du lịch Việt Nam:

- Hiển thị, quảng bá các sản phẩm, dịch vụ của doanh nghiệp giúp doanh nghiệp tiếp cận đa dạng người dùng truy cập Trang vàng Du lịch Việt Nam.
- Hỗ trợ kết nối với <u>Hệ thống kiểm tra hợp</u> <u>đồng ký kết trên trục điện tử kết nối</u> <u>doanh nghiệp</u>, được tích hợp trên Trang vàng Du lịch Việt Nam.

(Hệ thống kiểm tra hợp đồng ký kết trên trục điện tử kết nối doanh nghiệp là công cụ kiểm tra chữ ký điện tử và tính toàn vẹn của hợp đồng được xác thực trên Trục phát triển Hợp đồng điện tử Việt Nam).

#### Trang quản trị Trang vàng Du lịch Việt Nam:

The shart and binders liky . . .

- Hỗ trợ nhà cung cấp sản phẩm, dịch vụ du lịch đăng thông tin giới thiệu doanh nghiệp, sản phẩm, dịch vụ.
- Nhận đánh giá trực tiếp từ khách du lịch sử dụng dịch vụ, qua đó nâng cao trải nghiệm khách hàng.



#### Thông tin doanh nghiệp hiển thị trên Trang chủ - "Dịch vụ du lịch"

ACCESSION AND ACCESSION ACCESS

Xem thêm phụ lục trang 77

## 2.3. Trang vàng Du lịch Việt Nam

#### Lợi ích

- Quảng bá sản phẩm dịch vụ trên hệ thống mạng lưới truyền thông chính thức của Tổng cục Du lịch.
- Cập nhật chính sách chiết khấu cho từng đối tượng khách hàng (tức chỉ đối tượng này mới truy cập và xem được thông tin ưu đãi).
- Hỗ trợ các công cụ giúp số hóa quy trình hoạt động hàng ngày.
- Hỗ trợ thanh toán điện tử, kết nối đến toàn bộ khách du lịch trong và ngoài nước.



Giúp tra cứu văn bản nhanh chóng dễ dàng, mọi lúc mọi nơi thông qua mạng internet.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Dăng ký tài khoản, đăng nhập Trang vàng Du lịch Việt Nam:
  - Bước 1: Truy cập <u>https://trangvangdulichvietnam.vn</u> hoặc ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch.
  - **Bước 2:** Tại Trang chủ, chọn "Đăng ký" để tạo tài khoản. Đơn vị khi đăng ký tài khoản cần phải đồng ý một số điều khoản theo quy định của Tổng cục Du lịch, tiểu biểu như:
    - Phải là điểm chấp nhận thanh toán (thực hiện theo hướng dẫn ở bước 3).
    - Chấp nhận thanh toán điện tử sử dụng Thẻ Du lịch.
    - Tiếp nhận và giải quyết các phản ánh, đánh giá của khách du lịch.
  - Bước 3: Sau khi đăng ký tài khoản thành công, đơn vị thực hiện mở tài khoản thanh toán (miễn phí). Sau khi mở tài khoản thanh toán, tài khoản sẽ được kích hoạt sử dụng toàn bộ tính năng.
  - Bước 4: Truy cập website Trang vàng Du lịch Việt Nam hoặc ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch để sử dụng dịch vụ.

Hướng dẫn sử dụng Hệ thống kiểm tra hợp đồng ký kết trên trục điện tử kết nối doanh nghiệp tích hợp trên Trang vàng Du lịch Việt Nam:

- **Bước 1:** Truy cập Trang vàng Du lịch Việt Nam, sau đó chọn CECA <u>https://xacthuc.ceca.gov.vn</u> (website chính thức của Trục phát triển hợp đồng điện tử Việt Nam).
- **Bước 2:** Tải văn bản điện tử đã ký kết lên hệ thống.
- 🗹 Bước 3: Xem thông tin đã được xác thực ký kết của văn bản.

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

## 2.4. Hệ thống báo cáo thống kê du lịch

Hệ thống báo cáo thống kê du lịch (tại địa chỉ <u>http://thongke.tourism.vn</u>) hỗ trợ doanh nghiệp thực hiện báo cáo thống kê du lịch một cách dễ dàng trên nền tảng số.

Phần mềm báo cáo thống kê du lịch là một phương thức gửi báo cáo được quy định tại Thông tư số 18/2021/TT-BVHTTDL ngày 31/12/2021 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định chế độ báo cáo thống kê trong hoạt động du lịch.



#### Tính năng

- Dễ dàng tra cứu, tổng hợp số liệu, thực hiện báo cáo thống kê du lịch theo quy định mọi lúc, mọi nơi trên môi trường internet.
- Quản lý số liệu tập trung.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Bước 1: Đăng ký tạo tài khoản: Liên hệ cơ quan quản lý du lịch địa phương để được hỗ trợ tạo tài khoản.
- Bước 2: Truy cập website <u>http://thongke.tourism.vn</u>
- Bước 3: Đăng nhập để sử dụng.

# 2.5. Hệ thống quản lý phòng tại cơ sở lưu trú

Hệ thống là công cụ hỗ trợ cơ sở lưu trú vừa và nhỏ tối ưu hiệu quả quản lý và điều hành hoạt động kinh doanh. Hệ thống giúp người dùng dễ dàng quản lý đặt phòng, tình trạng phòng, nhận trả phòng, quản lý thông tin khách hàng, thống kê tổng hợp tình hình kinh doanh, cho phép thanh toán điện tử bằng Thẻ Du lịch thông minh.

#### Tính năng

- Khai báo cập nhật, thiết lập sơ đồ, thông tin phòng, giá tiền.
- Quản lý đặt phòng, thông tin khách đặt, khai báo lưu trú.
- Tự động tổng hợp kết quả hoạt động của cơ sở. Từ đó, giúp cơ sở dễ dàng theo dõi, tổng hợp và cung cấp số liệu thống kê theo quy định.
- Kết nối thanh toán điện tử và hóa đơn điện tử.
- Kết nối trực tiếp đến toàn bộ khách du lịch trên nền tảng số của Tổng cục Du lịch.



## 2.6. Hệ thống vé điện tử

Hệ thống soát vé điện tử ra vào các điểm tham quan, khu du lịch, khu vui chơi đang là xu hướng hiện nay; giúp hạn chế gian lận vé, tránh thất thoát doanh thu, tối ưu nguồn nhân lực và góp phần bảo vệ môi trường.



#### Tính năng

- Gia tăng trải nghiệm khách hàng: Sau khi mua vé, khách hàng đến khu vực soát vé và quẹt vé qua đầu đọc mã vạch. Vé hợp lệ, cửa sẽ tự động mở để khách qua.
- Với khách hàng sử dụng Thẻ Du lịch thông minh: Khách đến khu vực soát vé và quẹt thẻ lên đầu đọc thẻ, hệ thống sẽ trừ tiền (theo giá vé) trong tài khoản, cửa sẽ tự động mở để khách qua.
- Hệ thống có cơ chế xử lý online và offline; xử lý vé đoàn bằng cách đếm số người qua cổng soát vé chỉ bằng 1 vé chung duy nhất.

#### Lợi ích

- Tối ưu chi phí in ấn vé giấy; không gây ô nhiễm môi trường (rác thải).
- Tối ưu nhân công bán vé; tránh các sai sót do con người.
- Mua vé được từ xa (online).
- Toàn bộ các thông tin, dữ liệu bán vé ngay sau khi phát sinh giao dịch sẽ được đồng bộ về hệ thống quản lý, từ đó giúp cơ quan quản lý có thể cập nhật thông tin tức thời, tổng hợp báo cáo, phân tích chỉ số và đưa ra phương án điều hành kịp thời.





Xem thêm phụ lục trang 82



31

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.7. Hệ thống kiểm soát tự động

Hệ thống kiểm soát tự động là hệ thống cổng thông minh hỗ trợ theo dõi, tự động đếm số lượt người vào/ra tại một khu, điểm du lịch, điểm vui chơi giải trí...có thu phí. Cổng sử dụng đa dạng các loại hình kiểm soát vào/ra dưới dạng thẻ vật lý, thẻ điện tử, mã QR... giúp cho các đơn vị sử dụng có thêm nhiều lựa chọn lắp đặt và thuận tiện trong quản lý.

#### Tính năng

#### Các tính năng cơ bản

- Kiểm soát vào/ra tự động bằng thẻ hoặc mã QR.
- Thống kê số lượt vào/ra.
- Khi mất điện các cánh tự thu vào để có thể di chuyển qua lại dễ dàng.
- Có thể sử dụng trong nhà hoặc ngoài trời.

#### 🗹 Có thể lựa chọn bổ sung các tính năng

- Dự phòng 1+1 về thiết bị xử lý.
- Dự phòng khi mất điện (6 giờ).
- Dự phòng mất kết nối mạng bằng modem wifi 4G.
- Tích hợp máy chấm công để chấm công nhân viên.
- Kiểm soát vào/ra bằng vân tay, nhận diện khuôn mặt.
- Có thể yêu cầu các màu sắc khác cho phù hợp cảnh quan.
- Có bánh xe cơ động.
- Bảng hiển thị đếm số người trong đoàn.

#### Lợi ích

- Chế độ kiểm soát thông minh, hiện đại, thân thiện; giải quyết khách đoàn qua cổng nhanh chóng chính xác, tránh ùn tắc và hạn chế gian lận vé hiệu quả.
- Tối ưu nhân công kiểm soát vé, đối soát vé; tránh các sai sót do con người.
- Xây dựng hệ thống cơ sở dữ liệu về lượt khách vào/ra giúp tối ưu công tác quản lý.





#### Xem thêm phụ lục trang 83

# 2.8. Bãi đỗ xe thông minh

Bãi đỗ xe thông minh là hệ thống gồm barie, camera nhận diện và các đầu đọc thẻ/vé để kiểm soát xe vào/ra. Hệ thống được điều khiển bởi phần mềm thông minh giúp thuận tiện và an toàn trong công tác quản lý bãi xe. Hệ thống được ứng dụng trong các khu, điểm du lịch, khu vui chơi giải trí, cơ quan làm việc, các bãi gửi xe...

#### Tính năng

- Tính năng cơ bản (Basic):
  - Kiểm soát vào/ra tự động.
  - Sử dụng được 3 hình thức vé gồm: Thẻ, ứng dụng, mã QR.
- Tính năng lựa chọn (Optional):
- Có thể yêu cầu các màu sắc để phù hợp với cảnh quan.

#### Lợi ích

- Giảm chi phí in ấn vé giấy; không gây ô nhiễm môi trường (rác thải).
- Tối ưu nhân công kiểm soát vé, tránh sai sót do con người.
- Dữ liệu được cập nhập tức thời, liên tục và báo cáo tự động gửi đến cơ quan quản lý điều hành.
- Xây dựng hệ thống cơ sở dữ liệu về lượt khách vào/ra giúp tối ưu công tác quản lý.



33

## 2.9. Máy bán nước tự động

- Máy bán nước tự động do Trung tâm Thông tin du lịch triển khai được tích hợp thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh hoặc mã QR trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel giúp nhà cung cấp dịch vụ tối ưu chi phí đầu tư và vận hành do không cần trang bị đầu đọc tiền; và du khách không cần chuẩn bị tiền lẻ.
- Máy bán nước tự động có thể sử dụng cho các khu điểm du lịch, khách sạn, trường học, các phố đi bộ, khu vui chơi giải trí...

#### Tính năng

- Thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh 1 chạm nhanh chóng bằng cách quẹt thẻ lên đầu đọc.
- Thanh toán bằng cách quét mã QR trên ứng dụng Du lịch Việt Nam Vietnam Travel;
- Xuất hóa đơn điện tử.
- Kết nối bằng wifi, mạng LAN.

#### Lợi ích

- Miễn phí giao dịch khi thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh.
- Dễ dàng mua/bán các sản phẩm có số tiền lẻ.
- Không cần trang bị đầu đọc tiền do đó tiết kiệm chi phí đầu tư.



# 2.10. Phần mềm quản lý bán hàng

Phần mềm quản lý bán hàng được sử dụng để tiết kiệm chi phí hoạt động đồng thời thúc đẩy hoạt động kinh doanh. Phần mềm giúp người dùng nâng cao hiệu quả quản lý hàng hóa, thông tin hàng hóa, tối ưu hóa nhân công, quy trình quản lý bán hàng.

#### Tính năng

- Quản lý hàng hóa: khai báo mặt hàng, số lượng, giá tiền.
- Quản lý kho: quản lý kho hàng, xuất nhập hàng hóa, tồn kho.
- Quản lý ca: quản lý nhân viên, ca làm việc, tự động chốt ca, tính tiền công.
- Hỗ trợ thanh toán điện tử, xuất hóa đơn điện tử dễ dàng nhanh chóng.
- Báo cáo thống kê: tổng hợp nhanh tình hình hoạt động trong ngày, tuần, tháng; theo khoảng thời gian.



#### Lợi ích

Là công cụ quản lý bán hàng tiện dụng hỗ trợ thanh toán điện tử, xuất hóa đơn điện tử.



HƯ<mark>ớng Dẫn Chuyển Đổi Số TRONG NGÀNH DU LỊCH</mark> Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.11. Hệ thống quản lý khách hàng



Hệ thống quản lý khách hàng hỗ trợ người dùng triển khai một cách bài bản, chuyên nghiệp các hoạt động quản lý thông tin khách hàng, cập nhật các chương trình khuyến mãi, tích điểm cho khách hàng thân thiết, giới thiệu thông tin đến nhiều đối tượng khách hàng trên hệ thống của Tổng cục Du lịch.

#### Tính năng

- Quản lý danh sách khách hàng sử dụng dịch vụ, tự động thêm khách hàng thân thiết theo cấu hình sử dụng đưa ra.
- Quản lý các nhóm khách hàng theo tiêu chí tự chọn.
- Gửi thông tin quảng bá đến các nhóm khách hàng mục tiêu một cách nhanh chóng.
- Quản lý chính sách tích điểm, nâng hạng khách hàng.

#### Lợi ích

Quản lý được toàn bộ thông tin khách hàng đã sử dụng dịch vụ, từ đó đưa ra các chương trình khuyến mãi tương ứng, kích cầu tiêu dùng.



Xem thêm phụ lục trang 93
# 2.12. Hệ thống quản lý chương trình khuyến mãi

Hệ thống quản lý chương trình khuyến mãi hỗ trợ các nhà cung cấp dịch vụ quản lý hệ thống phân phối; thiết lập kế hoạch và triển khai các chương trình ưu đãi, khuyến mãi phù hợp với từng nhóm sản phẩm và phân khúc thị trường; theo dõi, quản lý chương trình một cách trực quan và thuận tiện.

#### Tính năng

- Quản lý các chương trình khuyến mãi: tạo lập, cập nhật thông tin, gửi thông báo đến từng nhóm khách hàng hoặc toàn bộ khách hàng.
- Quản lý voucher dịch vụ: tạo lập, cập nhật thông tin, gửi đến từng nhóm khách hàng hoặc toàn bộ khách hàng.
- Tự động kết thúc chương trình khuyến mãi, voucher khi hết thời hạn được thiết lập.
- Hệ thống tổng hợp, thống kê các chương trình khuyến mãi, lợi nhuận, doanh thu mang lại.



#### Lợi ích

Hệ thống hỗ trợ các đơn vị cung cấp dịch vụ nâng cao doanh thu, lợi nhuận, đánh giá hiệu quả của các chương trình khuyến mãi nhanh chóng, chính xác.



# 2.13. Chữ ký số

Chữ ký số (còn có tên gọi khác là token/chữ ký số token) là cặp khóa bao gồm khóa bí mật và khóa công khai, trong đó các dữ liệu đã được mã hóa. Chữ ký số dùng để ký thay cho chữ ký thông thường, đây là phương tiện giúp đảm bảo cho nội dung gốc của văn bản/tin nhắn không bị thay đổi, nhằm mục đích nhận dạng người có thẩm quyền gửi tin nhắn hoặc ký tài liệu. Chữ ký số có giá trị tương đương chữ ký trực tiếp.

### Tính năng

- Đáp ứng theo tiêu chuẩn khoản 6 điều 3 Nghị định 130/2018/NĐ-CP quy định chi tiết về chữ ký số và dịch vụ chứng thực chữ ký số.
- Sử dụng để kê khai nộp thuế trực tuyến, kê khai hải quan điện tử, giao dịch ngân hàng điện tử, giao dịch chứng khoán điện tử, kê khai bảo hiểm xã hội điện tử, ký hóa đơn điện tử, cổng thông tin một cửa quốc gia, cơ quan hành chính... mà không phải in các tờ kê khai, đóng dấu đỏ của công ty.
- Hệ thống hỗ trợ cả chữ ký số HSM và chữ ký số USB Token.

#### Lợi ích

- Chữ ký số đảm bảo an toàn và chính xác, có tính bảo mật và toàn vẹn dữ liệu cao.
- Các hồ sơ trực tuyến được công nhận về mặt pháp lý tương đương các hồ sơ bản cứng (có chữ ký của người có thẩm quyền và con dấu của tổ chức/doanh nghiệp) giúp cá nhân/cơ quan/tổ chức yên tâm hơn với giao dịch điện tử của mình.
- Ngoài ra, chữ ký số sẽ giúp việc trao đổi dữ liệu dễ dàng, nhanh chóng, đảm bảo tính pháp lý, tiết kiệm rất nhiều thời gian đi lại, chờ đợi, không phải in ấn hồ sơ. Việc ký kết cũng có thể diễn ra ở bất kì đâu, bất kì thời gian nào.



# 2.14. Hợp đồng điện tử

Hợp đồng điện tử là một lựa chọn giúp tối ưu hóa hiệu quả giao dịch, hỗ trợ việc ký văn bản điện tử giữa các cá nhân với cá nhân, cá nhân với doanh nghiệp, doanh nghiệp với doanh nghiệp thay cho các văn bản truyền thống. Các văn bản điện tử sử dụng chữ ký số có giá trị tương đương với văn bản ký kết theo phương thức truyền thống.

### Tính năng

- Gửi và nhận văn bản từ xa.
- Ký online thông qua ứng dụng và website.
- Các văn bản sẽ được lưu trữ và dễ dàng tìm kiếm, tra cứu.
- Hỗ trợ công cụ tra cứu hợp đồng.

#### Lợi ích

- Tiết kiệm thời gian, tiến hành ký kết văn bản thuận tiện, dễ dàng khắc phục được những khó khăn về khoảng cách địa lý hay sắp xếp gặp trực tiếp.
- Không giới hạn khả năng lưu trữ.
- Tính bảo mật cao.
- Có giá trị pháp lý tương đương hợp đồng truyền thống.

### Hướng dẫn sử dụng

- Bước 1: Doanh nghiệp đăng ký tài khoản trên Trang vàng Du lịch Việt Nam (<u>https://trangvangdulichvietnam.vn</u>).
- Bước 2: Khai báo thông tin, cập nhật mã số thuế.
- Bước 3: Đăng ký sử dụng dịch vụ (ERPStore).
- Bước 4: Tạo tài khoản.
- Bước 5: Đăng nhập và trải nghiệm tiện ích.

# 2.15. Hóa đơn điện tử

Hệ thống hóa đơn điện tử được xây dựng tuân theo quy chuẩn của Tổng cục Thuế. Sử dụng hệ thống hóa đơn điện tử, cơ sở kinh doanh có thể tạo mẫu hóa đơn và phát hành hóa đơn ngay tại đơn vị và ngay trong ngày mà không cần đến trực tiếp cơ quan thuế. Đồng thời cho phép cơ sở kinh doanh tự thiết kế mẫu hoá đơn, chủ động đưa hình ảnh thương hiệu của đơn vị mình lên hóa đơn.

#### Tính năng

- Hóa đơn điện tử cho phép lập hóa đơn mọi lúc, mọi nơi.
- Tra cứu, trích xuất dữ liệu dễ dàng.
- Các giao dịch thanh toán trực tuyến sẽ tự động xuất hóa đơn điện tử.
- Quản trị tình hình sử dụng hóa đơn tức thời, hiệu quả.

#### Lợi ích

- Tiết kiệm chi phí in ấn, phát hành hóa đơn: Sử dụng hóa đơn điện tử giúp cơ sở kinh doanh có thể gửi trực tiếp cho khách hàng thông qua email, tin nhắn điện tử hay in trực tiếp cho khách hàng. Giúp cơ sở kinh doanh tiết kiệm đáng kể chi phí chuyển phát, đồng thời giúp người mua nhanh chóng nhận được hóa đơn mà không mất thời gian chờ đợi.
- Giảm thời gian giao, nhận hóa đơn: với hóa đơn điện tử, người mua hàng có thể lập tức nhận được hóa đơn ở bất cứ nơi nào có kết nối internet.
- Không lo bị thất lạc hóa đơn: Việc sử dụng hóa đơn điện tử sẽ giảm được các rủi ro do mất mát hóa đơn trong quá trình vận chuyển, giao nhận, đồng thời giảm được các vụ việc tranh chấp, kiện tụng xảy ra do các lỗi thất lạc, mất mát hoặc giao chậm trễ hóa đơn.
- Có độ an toàn, chính xác cao: Hóa đơn điện tử là hóa đơn có mã xác thực của cơ quan thuế do đó đây là loại hóa đơn không thể làm giả. Đáng chú ý, hóa đơn điện tử có độ chính xác rất cao, trong khi viết hóa đơn giấy thường xảy ra sai sót.



<u>HƯỚNG Dẫn CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.16. Sản vật Việt Nam

Hệ thống hỗ trợ giới thiệu, quảng bá những sản vật chất lượng, đặc trưng của các địa phương trên toàn quốc nhằm góp phần kết nối cung cầu, thúc đẩy tiêu thụ sản vật địa phương. Hệ thống hỗ trợ nhà cung cấp và khách thực hiện thanh toán điện tử nhanh chóng, tiện lợi.

#### Tính năng

- Quản lý thông tin sản vật, nhà cung cấp sản vật vùng miền.
- Quản lý đơn hàng, cập nhật đơn hàng, quản lý doanh thu.
- Quản lý tem chứng nhận tiêu chuẩn chống hàng giả, hàng nhái.
- Hỗ trợ công cụ giúp thanh toán điện tử, xuất hóa đơn điện tử dễ dàng, nhanh chóng.





#### Lợi ích

Là kênh quảng bá sản vật vùng miền uy tín; được kết nối, giới thiệu và tiếp cận đến toàn bộ khách du lịch trên hệ thống của Tổng cục Du lịch.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Nhà cung cấp đăng ký tài khoản trên Trang vàng Du lịch Việt Nam và kích hoạt chức năng.
- Nhà cung cấp cần phải đồng ý với các điều khoản cũng như cung cấp các thông tin cần thiết để xác thực nguồn gốc sản vật, sau khi đăng ký sẽ có bước kiểm duyệt nhà cung cấp.
- Sau khi được kiểm duyệt, nhà cung cấp sẽ có thể đăng dịch vụ quảng bá và thực hiện các nghiệp vụ quản lý khác.



# 2.17. Chương trình chuỗi dịch vụ liên kết Minicards



### Mục đích:

Tao ra sư kết nối dich vu đa dang cho khách xung quanh các khu vực lưu trú: khách sạn, khu nghỉ dưỡng, homestay...



🔶 <u>Địa điểm triển khai:</u> Đặt tại khu vực lễ tân của các cơ sở lưu trú

### Thông tin thể hiện trên minicards

- Tên, đia chỉ cơ sở kinh doanh.
- Các dịch vụ, sản phẩm nổi bật.
- Mức giảm giá, ưu đãi dành cho khách.
- Hình ảnh minh hoa.

#### Lợi ích

- Minicards cung cấp đầy đủ thông tin về sản phẩm/dịch vụ, ưu đãi, địa chỉ.
- Du khách có thể khám phá các dịch vụ tốt trên địa bàn mà không cần phải có sự tư vấn từ lễ tân.
- Du khách nhận được ưu đãi giảm giá.
- Cơ sở lưu trú sẽ nhận được ưu đãi khi khách hàng thanh toán dịch vụ bằng thẻ du lịch thông minh.



HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 2.18. Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)



Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide) là hệ thống đa phương tiện dùng tai nghe và màn hình trình chiếu để giới thiệu, trình chiếu và thuyết minh tại các điểm tham quan du lịch; góp phần nâng cao trải nghiệm điểm đến của khách du lịch, đa dạng hóa công tác giới thiệu, hướng dẫn, thuyết minh tại điểm tham quan. Hệ thống hỗ trợ cài đặt, thuyết minh đa ngôn ngữ.

#### Tính năng

 Khởi tạo, quản lý tình hình sử dụng thiết bị thuyết minh điện tử tại đơn vị.

nub.art

 Tạo mã QR hoặc ID audio để đính kèm tại các nơi cần thuyết minh tự động.

#### Lợi ích

OGUID

- Dễ dàng tiếp cận và cung cấp thông tin đến toàn bộ khách du lịch trên nền tảng của Tổng cục Du lịch.
- Tăng giá trị trải nghiệm cho khách tham quan.
- Giảm chi phí nhân công, tối ưu hóa nguồn nhân lực tại đơn vị.
- Trung tâm Thông tin du lịch sẽ hỗ trợ dịch các ngôn ngữ theo nhu cầu của đơn vị.



HƯ<mark>ớng Dẫn Chuyển Đổi Số Trong Ngành du Lịch</mark> Chuyển đối nhận thức và thống nhất hành động

### 3. SẢN PHẨM DÀNH CHO HƯỚNG DẪN VIÊN



### Thẻ Du lịch thông minh



Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch



Hợp đồng điện tử

44

# 3.1. Thể Du lịch thống minh



Thẻ Du lịch thông minh (hay Thẻ Việt) được Tổng cục Du lịch triển khai nhằm cung cấp cho người dùng một thẻ định danh tích hợp thanh toán điện tử, sử dụng đa lĩnh vực từ du lịch, y tế, giáo dục cho tới giao thông, thương mại...

Ứng dụng rộng rãi Thẻ Du lịch thông minh sẽ góp phần số hóa dữ liệu người dùng, mang tới tiện ích trong việc thanh toán không dùng tiền mặt, nâng cao vai trò bảo mật thông tin.

#### Tính năng

- Thanh toán điện tử, mở tài khoản thanh toán cá nhân và thực hiện thanh toán cho khách du lịch khi được yêu cầu.
- Nạp/rút tiền cho du khách và hưởng chiết khấu theo chính sách do Trung tâm Thông tin du lịch triển khai.

#### Lợi ích

- Hướng dẫn viên nhận được nhiều ưu đãi khi sử dụng thẻ.
- Mở điểm chấp nhận thanh toán và giới thiệu khách sử dụng Thẻ Du lịch thông minh: Hướng dẫn viên sẽ được đơn vị cung cấp dịch vụ chiết khấu trên giao dịch thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh.

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhân thức và thống nhất hành đông

# 3.2. Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch



Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh du lịch giúp hướng dẫn viên dễ dàng quản lý tour du lịch đang dẫn, xác nhận tham gia dẫn tour, nhận thông tin quan trọng từ công ty lữ hành và Tổng cục Du lịch, hỗ trợ liên lạc nhanh với khách du lịch trong tour... Bên cạnh đó ứng dụng còn cung cấp tính năng thanh toán điện tử 1 chạm nhanh chóng, bảo mật cao.

#### Tính năng

- Úng dụng giúp hướng dẫn viên quản lý tour hiện tại đang dẫn (trường hợp công ty lữ hành tạo phiếu điều tour và hướng dẫn viên xác nhận tham gia tour).
- Xem được thông tin tour.
- Quản lý các tour đã từng dẫn.
- Bật tính năng trò chuyện, truy cập định vị nếu khách du lịch đồng ý chia sẻ vị trí nhằm hỗ trợ khi cần thiết.

#### Lợi ích

- Hướng dẫn viên được cập nhật tin tức ngành Du lịch, các kiến thức chuyên môn phục vụ công việc hay các sự kiện tập huấn, đào tạo nghiệp vụ tại tỉnh/thành phố.
- Hỗ trợ sắp xếp các tour đang tham gia, quản lý khách du lịch tham gia tour... giúp hướng dẫn viên dễ dàng nắm bắt công việc và lịch trình dẫn tour.
- Gửi các phản ánh kịp thời tới cơ quan chức năng thông qua tiện ích "Phản ánh" để đảm bảo quyền lợi.
- Dễ dàng liên kết thẻ ngân hàng với Thẻ Du lịch thông minh, tạo môi trường thanh toán trực tuyến nhanh chóng, an toàn và bảo mật thông tin.

# 3.3. Hợp đồng điện tử



Hợp đồng điện tử là giải pháp giúp số hóa việc gửi/nhận hay ký kết văn bản, qua đó giảm sự phụ thuộc vào các yếu tố như địa lý, thời gian. Đồng thời rút ngắn quá trình lưu chuyển văn bản trong nội bộ hay bên ngoài doanh nghiệp, giữa các cá nhân với cá nhân, cá nhân với tổ chức với độ bảo mật thông tin cao, tiết kiệm chi phí và tối ưu hiệu suất công việc.

#### Tính năng

- Gửi và nhận văn bản từ xa.
- Ký số online thông qua ứng dụng và website.
- Các văn bản sẽ được lưu trữ và dễ dàng tìm kiếm, tra cứu.
- Hỗ trợ công cụ tra cứu hợp đồng.

#### Lợi ích

- Tiết kiệm thời gian, tiến hành ký kết văn bản thuận tiện, dễ dàng khắc phục được những khó khăn về khoảng cách địa lý hay sắp xếp gặp trực tiếp.
- Không giới hạn khả năng lưu trữ.
- Tính bảo mật cao.
- Có giá trị pháp lý tương đương hợp đồng truyền thống.

#### Hướng dẫn sử dụng

- Bước 1: Hướng dẫn viên mở Thẻ Du lịch.
- Bước 2: Cấp chữ ký số.
- Bước 3: Đăng nhập Ứng dụng Nền tảng Quản trị và Kinh doanh du lịch sau đó sử dụng các tiện ích.
- Bước 4: Gửi/Nhận văn bản.
- Bước 5: Ký văn bản.

### 4. SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC



### Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam



Dashboard điều hành Du lịch



Hệ thống báo cáo thống kê du lịch

# 4.1. Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam

Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam (<u>http://csdl.vietnamtourism.gov.vn</u>) là nền tảng thống nhất phục vụ công tác quản lý nhà nước về du lịch trên toàn quốc từ Trung ương đến địa phương qua đó nâng cao khả năng tương tác trên môi trường mạng internet giữa cơ quan quản lý nhà nước về du lịch ở Trung ương và địa phương; giữa cơ quan quản lý nhà nước về du lịch ở nước và dịa phương; giữa cơ quan quản lý nhà nước về du lịch với các doanh nghiệp du lịch; giữa các doanh nghiệp du lịch và khách hàng.

Hệ thống cung cấp thông tin về các doanh nghiệp lữ hành, hướng dẫn viên, cơ sở lưu trú, khu, điểm du lịch và các cơ sở kinh doanh dịch vụ du lịch khác như: điểm mua sắm, nhà hàng, khu vui chơi giải trí, chăm sóc sức khỏe...

Thông tin được cập nhật thường xuyên, liên tục giúp người dùng tối ưu thông tin tìm kiếm một cách nhanh chóng, chính xác...



### Tính năng

- Các cơ quan quản lý nhà nước về du lịch ở Trung ương và địa phương có khả năng tự cung cấp và cập nhật nội dung thông tin liên quan.
- Phân cấp quản trị cơ sở dữ liệu phù hợp với yêu cầu và thẩm quyền quản lý giữa cơ quan quản lý du lịch ở Trung ương và địa phương.
- Tổng hợp, trích xuất báo cáo số liệu thống kê tại các thời điểm, đáp ứng yêu cầu quản lý theo thời gian thực.
- Hỗ trợ người dùng nắm bắt được số liệu chính xác và cập nhật nhất về cơ sở dữ liệu trên toàn quốc và từng địa phương theo các tiêu chí khác nhau.

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

# 4.2. Dashboard điều hành Du lịch

Dashboard điều hành Du lịch (<u>https://dash.vietnamtourism.gov.vn</u>) là công cụ tiện lợi giúp cơ quan quản lý tổng hợp các số liệu quan trọng theo thời gian thực dưới dạng biểu đồ, phục vụ phân tích nhanh các hoạt động du lịch một cách trực tiếp, chủ động. Hệ thống có hỗ trợ BI/AI giúp phân tích, cảnh báo những số liệu bất thường từ đó đưa ra dự đoán về xu hướng du lịch sắp tới, tham mưu các cấp quản lý kịp thời điều chỉnh cơ chế, chính sách trong điều hành ngành.



#### Tính năng

### Đối với Tổng cục Du lịch

- Xem các thông tin du lịch dưới dạng thông tin tổng hợp và chi tiết.
- Xem tình trạng kết nối, đồng bộ dữ liệu du lịch.

### Đối với Sở Du lịch, Sở VHTTDL

Tài khoản phân quyền cho phép Sở Du lịch, Sở VHTTDL xem được các thông tin du lịch do tỉnh/thành phố trực tiếp quản lý.

### Đối với Phòng Văn hóa thông tin

Tài khoản phân quyền cho phép Phòng Văn hóa thông tin chỉ xem được các thông tin du lịch do huyện/xã phố trực tiếp quản lý.

### Lợi ích

Giúp phân tích nhanh tình hình hoạt động du lịch tại các tỉnh/thành phố, phục vụ công tác theo dõi, báo cáo, thống kê quản lý ngành hiệu quả.

# 4.3. Hệ thống báo cáo thống kê du lịch

Phần mềm báo cáo thống kê du lịch (tại địa chỉ <u>http://thongke.tourism.vn</u>) mang đến cho cơ quan quản lý nhà nước sự thuận tiện trong quản lý, nhận báo cáo, tổng hợp số liệu báo cáo lên cơ quan cấp trên theo quy định.

Phần mềm báo cáo thống kê du lịch là một phương thức gửi báo cáo được quy định tại Thông tư số 18/2021/TT-BVHTTDL ngày 31/12/2021 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định chế độ báo cáo thống kê trong hoạt động du lịch.



### Tính năng

- Dễ dàng tra cứu, tổng hợp số liệu, thực hiện báo cáo thống kê du lịch theo quy định mọi lúc, mọi nơi trên môi trường internet.
- Quản lý số liệu tập trung.

### Hướng dẫn sử dụng

- Bước 1: Đăng ký tạo tài khoản.
- Bước 2: Truy cập website <u>http://thongke.tourism.vn</u>
- Bước 3: Đăng nhập để sử dụng.

# Câu chuyện chuyển đổi số tại Văn Miếu - Quốc Tử Giám

Ngày 13/5/2022, Trung tâm Hoạt động Văn hóa Khoa học Văn Miếu - Quốc Tử Giám phối hợp với Trung tâm Thông tin du lịch (Tổng cục Du lịch) và Tập đoàn công nghệ VIETSENS đã ra mắt hệ thống vé điện tử tại khu di tích. Với những tính năng mới mẻ, ưu việt làm thay đổi mô hình quản lý vận hành, hệ thống vé điện tử mở ra hướng đi mới cho các di tích, điểm tham quan nhằm mang lại sự thuận tiện cho du khách, hướng tới sự minh bạch, khoa học, văn minh, thân thiện với môi trường.





### Thực trạng vé giấy

Hiện nay, vé giấy là hình thức phổ biến tại các di tích. Tuy nhiên, vé giấy tồn tại một số bất cập như: tốn kém chi phí in ấn, in số lượng nhiều sẽ làm tăng lượng rác thải, ô nhiễm môi trường; sử dụng nhiều nhân lực bán vé và kiểm soát vé; không thuận tiện trong việc mua vé online; không tạo được cơ sở dữ liệu khách hàng hữu ích cho công tác quản lý.

Thực trạng này đòi hỏi cần có giải pháp khắc phục những tồn tại trên, đồng thời đáp ứng được nhu cầu trải nghiệm du lịch thông minh của du khách và nhu cầu nâng cao hiệu quả quản lý của ban quản lý di tích. Trước yêu cầu này, hệ thống vé điện tử là giải pháp phù hợp, khả thi cao, vừa mang đến sự thuận tiện cho du khách vừa giúp tối ưu công tác quản lý và sử dụng các nguồn lực ngày càng hiệu quả hơn.

### Vé điện tử: minh bạch, khoa học, văn minh, thân thiện với môi trường

Hệ thống vé điện tử được triển khai theo các bước sau:

### Bước 1: Chuẩn bị

- Khảo sát địa điểm; lên phương án thi công, lắp đặt.
- Thống nhất chính sách, hợp đồng, quy trình vận hành.
- Đơn vị cung cấp chuẩn bị phần cứng và phần mềm.

### Bước 2: Triển khai

Triển khai lắp đặt, chạy thử song song hệ thống phần mềm và phần cứng.

### Bước 3: Bàn giao – tập huấn

- Tập huấn, hướng dẫn sử dụng và quản trị hệ thống cho nhân viên khu di tích.
- Bàn giao, nghiệm thu.

Trong đó quy trình vận hành vé điện tử được áp dụng với các nội dung sau:

- Hướng dẫn phát hành Thẻ Du lịch và nạp tiền.
- Phổ biến cách thức mua vé dành cho khách lẻ và khách đoàn.
- Hướng dẫn sử dụng vé.
- Hướng dẫn thanh toán điện tử đối với du khách và người bán hàng tại khu di tích.
- Hướng dẫn quản trị và vận hành hệ thống đối với Ban quản lý di tích.



### Ưu điểm khi sử dụng vé điện tử

### Đối với Văn Miếu - Quốc Tử Giám:

- Giảm thiểu được việc in vé, thân thiện với môi trường.
- Hỗ trợ nâng cao công tác quản lý vé tham quan theo hướng khoa học, minh bạch, có thể tra cứu dữ liệu theo thời gian thực, qua đó có công cụ để theo dõi, quản lý hoạt động vận hành khu di tích một cách dễ dàng hơn.

### Đối với Khách du lịch:

- Khách du lịch sử dụng Thẻ Du lịch thông minh (được phát hành dưới dạng thẻ vật lý hoặc tích hợp trên "Ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel") giúp thuận tiện trong quá trình mua vé ngay cả khi không mang tiền mặt hay thanh toán điện tử các dịch vụ trong khu di tích.
- Giúp khách du lịch dễ dàng tra cứu lịch sử mua vé, lịch sử sử dụng, tra cứu hóa đơn và lưu trữ vé dưới nhiều hình thức linh hoạt, tránh được trường hợp mất vé.





### Đối với Công ty lữ hành:

- Khách đoàn chỉ cần mua 1 vé và quét mã QR cho cả đoàn đi vào.
- Cho phép xuất hóa đơn điện tử đối với những đơn vị có nhu cầu xuất hóa đơn mua vé tham quan.

Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động giữa cơ quan quản lý nhà nước - doanh nghiệp du lịch - khách du lịch có tầm quan trọng đặc biệt, giúp tạo nên một hệ thống chuyển đổi số du lịch tổng thể và toàn diện, liên thông từ trung ương đến cơ sở, hướng tới hình thành hệ sinh thái du lịch thông minh.

Những sản phẩm công nghệ chủ đạo hỗ trợ gia tăng trải nghiệm du lịch cần được lan tỏa rộng rãi và ứng dụng đồng bộ trong toàn hệ thống du lịch để góp phần thúc đẩy mạnh mẽ chuyển đổi số hoạt động du lịch, giúp du lịch phát triển bền vững hơn và sớm trở thành ngành kinh tế mũi nhọn.

# **PHŲ LŲC**

And the second sec

1111

mmm

HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH

CHUYỂN ĐỔI NHẬN THỨC VÀ THỐNG NHẤT HÀNH ĐỘNG

Tài liêu Chuyển đổi số trong ngành du lich đã giới thiêu hệ sinh thái chuyển đổi số du lich với những sản phẩm dành cho khách du lich, cơ sở kinh doanh du lich, hướng dẫn viên du lich và cơ quan quản lý du lich, gồm:

Thẻ Du lich thông minh, ứng dung Du lich Việt Nam - Vietnam Travel, ứng dung Quản tri và Kinh doanh du lịch, Trang vàng Du lịch Việt Nam, hệ thống cơ sở dữ liệu Du lịch Việt Nam được xem là những sản phẩm cốt lõi hỗ trơ thiết thực cho khách dụ lịch, chuỗi cụng ứng dịch vụ dụ lịch, hướng dẫn viên, cơ quan quản lý nhà nước về du lịch.

Cùng với đó, nhiều sản phẩm thông minh và tiên ích giúp đáp ứng tối ưu nhu cầu của người dùng, tiêu biểu như hệ thống quản lý phòng tại các cơ sở lưu trú, hệ thống vé điện tử, hệ thống kiểm soát ra vào tự động, bãi đỗ xe thông minh, máy bán nước tự động, phần mềm quản lý bán hàng, hệ thống quản lý khách hàng, hê thống quản lý chương trình khuyến mãi, chữ ký số, hợp đồng điện tử, hóa đơn điện tử, sản vật vùng miền, hệ thống thuyết minh điện tử đa phương tiện (Multi-media guide)...

Phụ lục Hướng dẫn sử dụng Hệ sinh thái chuyển đổi số dụ lịch được xây dựng nhằm cụng cấp những thông tin chi tiết, hướng dẫn cụ thể về các sản phẩm. Phụ lục được cấu trúc gồm 4 phần sau:

- PHỤ LỤC A: SẢN PHẨM DÀNH CHO KHÁCH DU LỊCH  $\gg$
- PHỤ LỤC B: SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ SỞ KINH DOANH DU LỊCH  $\gg$
- PHU LUC C: SẢN PHẨM DÀNH CHO HƯỚNG DẪN VIÊN  $\gg$
- PHU LUC D: SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC  $\gg$

Tổng cục Du lịch trân trọng giới thiệu đến độc giả Phụ lục Hướng dẫn sử dụng Hệ sinh thái chuyển đổi số du lịch.

# PHU LUCA

# Sản phẩm dành cho Khách du lịch

### Thẻ Việt Thẻ du lịch thông minh



- Thông tin chung về mở thẻ
- 💿 Mở thẻ vật lý
- Mở thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam
- Sử dụng thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam
- Quản lý thẻ du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam
- Mua vé Văn Miếu bằng Thẻ Du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam
- Mua vé tham quan bằng Thẻ Du lịch thông minh
- Sử dụng Thẻ Du lịch thông minh như vé tham quan ở các điểm có soát vé tự động

### Ứng dụng Du lịch Việt Nam Vietnam Travel



- 💿 Tải ứng dụng
- 💿 Đăng nhập ứng dụng
- 💿 Đăng ký thẻ du lịch
- Hướng dẫn sử dụng các tính năng trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam

### Trang vàng Du lịch Việt Nam



- Đánh giá, tương tác trực tuyến
- Theo dõi đánh giá

# Thẻ Việt - Thẻ du lịch thông minh

1.1.Thông tin chung về mở thẻ **NÔI DUNG THỂ ĐINH DANH** THỂ KHÔNG ĐINH DANH TT ĐỔI TƯƠNG MỞ THỂ 1 Người không có CCCD/ CMND, 1.1. Người Việt Nam Công dân Việt Nam trên 18 tuổi bao gồm người cao tuổi và trẻ em \* Giấy tờ cần chuẩn bị để mở \* Cần có người giám hộ đã mở thẻ: CCCD/CMND còn hiệu lực thẻ du lich Cần chuẩn bi: 1.2. Người nước ngoài Độ chiếu còn hiệu lực Không áp dụng 횐 Email HÌNH THỨC THỂ Thẻ vật lý 5 Thẻ vật lý (i) 2 Thẻ phi vật lý **KHẢ DỤNG** Thanh toán trực tiếp bằng cách 3 Dày đủ tính năng của thẻ ATM PHAM VI SỬ DUNG quẹt thẻ và rút tiền tại cây ATM. Thanh toán trực tiếp và thanh Đận mức tiêu dùng: 5 triệu toán điên tử đồng /ngày Hỗ trơ liên kết và nap tiền từ Không giao dịch thanh toán trực các tài khoản ngân hàng nội địa tuyến (i) Mở Thẻ Du lịch thông minh dành cho người nước ngoài: Tính năng này đang được xây dựng và phát triển.

### 1.2. Mở thẻ vật lý

Để mở thẻ vật lý, du khách thực hiện theo các bước sau:

- O1 Sử dụng CCCD/CMND còn hiệu lực và cung cấp số điện thoại, Email đăng ký cho nhân viên phát hành;
- Kiểm tra tin nhắn thông báo kích hoạt thẻ (mã OTP) gửi về số điện thoại đã cung cấp và mã PIN được sử dụng trong các giao dịch, thanh toán. (Lưu ý: Trường họp không nhận được tin

nhắn thông báo mã, khách cần báo lại ngay cho nhân viên phát hành)



- Thực hiện theo hướng dẫn của nhân viên phát hành: chụp chân dung, quay video khuôn mặt, lấy vân tay;
- Chờ xử lý thành công và nhận thẻ từ nhân viên phát hành.

<u>HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

### 1.3. Mở thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam

Thẻ phi vật lí trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam có đầy đủ tính năng và giá trị sử dụng như thẻ vật lý. Để mở thẻ phi vật lý, du khách thực hiện theo các bước sau:



Tải Ứng dụng Du lịch Việt Nam trên Apple Store đối với IOS, CH Play đối với Android

01



Mở ứng dụng -> chọn "Đăng ký ngay" -> Sử dụng CMND/CCCD

 $\mathbf{02}$ 



nực hiên

03

Thực hiện theo các hướng dẫn trên màn hình:

Chụp giấy tờ 2 mặt -> điền số điện thoại -> xác thực OTP -> xác thực video khuôn mặt, ảnh chân dung



Khi đăng ký thành

04

công, giao diện thẻ 2 mặt sẽ hiển thị trên màn hình

### NHẬN THỂ VẬT LÝ

Sau khi mở thẻ trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam, nếu khách có nhu cầu nhận thẻ vật lý thì thực hiện theo cách sau:



### 01

Sử dụng ứng dụng "HSSK": Tại màn hình trang chủ ứng dụng Du lịch Việt Nam, chọn ứng dụng HSSK -> Chọn hình thức Đăng nhập (có thể đăng nhập bằng Số thẻ khám chữa bệnh,

cũng chính là mã Thẻ Du lịch) -> Sử dụng tính năng "Đăng ký nhận thẻ cứng".

Liên hệ tổng đài 1900 6888 để được hướng dẫn.



HƯ<mark>ớng Dẫn Chuyển Đổi Số TRONG NGÀNH DU LỊCH</mark> Chuyển đối nhân thức và thống nhất hành đông

## 1.4. Sử dụng thẻ phi vật lý trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam

- Đăng nhập Ứng dụng Du lịch Việt Nam bằng mã Thẻ Du lịch
  - 2 Sử dụng chức năng "Mã QR" trên trang chủ ứng dụng. Chức năng này chia làm 2 phần sử dụng:



#### **QR** định danh:

QR tĩnh: quét để hiện thông tin thẻ của khách, sử dụng trong các hoạt động cần định danh của chủ thẻ, ví dụ như check-in, điểm danh ...

### >>>> QR xác thực:

QR động (theo tiêu chuẩn Triple DES) có hiệu lực 60 giây, sử dụng một lần để xác nhận các hoạt động bảo mật, ví dụ như thanh toán điện tử, vào/ra cổng kiểm soát tại điểm du lịch...

(Lưu ý: Người dùng có thể chọn chế độ "mặc định" cho 1 loại mã QR nêu trên, để khi mở chức năng "Mã QR" trong ứng dụng sẽ tự động hiển thị loại mã QR đã chọn)

### 1.5. Quản lý thẻ du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam

- Đăng nhập Ứng dụng bằng mã Thẻ du lịch
- 02 Sử dụng chức năng "Thẻ du lịch" trong danh mục "DU LỊCH VIỆT NAM" tại trang chủ ứng dụng
- **03** Tại màn hình "DANH SÁCH THẢ", người dùng có thể:



#### XEM THÔNG TIN THỂ:

Số Thẻ Việt-Thẻ du lịch thông minh; Số tài khoản ngân hàng; Chủ tài khoản; Số dư tài khoản



#### NẠP TIỀN:

Cho phép nạp tiền vào thẻ du lịch từ các thẻ ATM nội địa để sử dụng



### LIÊN KẾT THĽ:

Chọn, thêm liên kết với các thẻ ngân hàng nội địa

HƯ<mark>ớng Dẫn Chuyển Đổi Số TRONG NGÀNH DU LỊCH</mark> Chuyển đối nhân thức và thống nhất hành đông

### 1.6. Mua vé Văn Miếu bằng Thẻ Du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam



O1 Chọn chức năng "Mua vé Văn miếu" trong nhóm "DỊCH VỤ DU LỊCH" tại giao diện trang chủ ứng dụng



 Xem thông tin chi tiết điểm tham quan (địa chỉ, giờ mở cửa, giá vé...) -> bấm chọn nút "Đặt mua vé ngay!"



E dans

Chọn số lượng vé muốn mua (số tiền sẽ nhảy tương ứng)

Chọn nút "Đồng ý & Thanh toán ngay" (nếu tài khoản có nhiều hơn 1 Thẻ Việt thì bấm chọn thẻ muốn dùng để thanh toán)

Thanh toán thành công, hiển thị vé đã mua trên giao diện ứng dụng



### 1.7. Mua vé tham quan bằng Thẻ Du lịch thông minh

### (Đang xây dựng và phát triển)

Hệ thống sẽ liên tục cập nhật các điểm tham quan khác. Để mua vé tham quan, người dùng chọn địa điểm cần mua và thao tác tương tự như mua vé Văn Miếu nêu trên. <u>HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

### 1.8. Sử dụng Thẻ Du lịch thông minh như vé tham quan ở các điểm có soát vé tự động



### 01

Tài khoản Thẻ Du lịch thông minh có tiền để thanh toán (có thể nạp tiền hoặc chuyển từ tài khoản ngân hàng khác sang Thẻ Du lịch thông minh)

or the outer out

### 02

Dùng Thẻ Du lịch thông minh (thẻ vật lý hoặc mã QR trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel) để chạm vào thiết bị đọc ở cổng kiểm soát tự động



Cổng mở để khách đi vào tham quan

5

# **2** Ứng dụng Du lịch Việt Nam

Ứng dụng đồng hành cùng du khách trong toàn bộ hành trình du lịch (trước, trong và sau chuyến đi):

- Tìm hiểu, tra cứu thông tin chính thống và cập nhật;
- Đặt dịch vụ du lịch như vé máy bay, phòng lưu trú, vé tham quan;
- Dễ dàng kết nối, tương tác với Hướng dẫn viên, Công ty lữ hành, Cơ sở lưu trú và Cơ quan quản lý;
- Bảo vệ quyền lợi chính đáng của du khách:Khách có thể nêu ý kiến đánh giá, phản ánh, nhận xét kèm theo hình ảnh/video xác thực về chất lượng dịch vụ. Những phản ánh của khách sẽ được Tổng cục Du lịch phối hợp với cơ quan hữu quan xử lý kịp thời.

### 2.1. Tải ứng dụng

Tải Ứng dụng Du lịch Việt Nam trên

- Apple Store đối với IOS,
- CH Play đối với Android



### 2.2. Đăng nhập ứng dụng

### **01** Đăng nhập bằng mã Thẻ du lịch:

Mã Thẻ du lịch gồm 16 số in ở mặt trước thẻ (ví dụ: 0000 1245 xxxx 9999). Với cách đăng nhập này, người dùng sử dụng được toàn bộ các tính năng của ứng dụng như đặt dịch vụ du lịch, mua vé tham quan, phản ánh.

Trường hợp chưa có Thẻ du lịch, khách thực hiện đăng ký thẻ theo hướng dẫn tại mục 1.2 hoặc 1.3 nêu trên.

### **02** Đăng nhập bằng số điện thoại:

- Với những số điện thoại chưa đăng ký Thẻ du lịch: Người dùng kiểm tra mã OTP được hệ thống gửi tin nhắn về số điện thoại -> nhập mã OTP để đăng nhập.
- Với những số điện thoại đã đăng ký Thẻ du lịch: Người dùng nhập mật khẩu (đã tạo khi đăng ký tài khoản mới hoặc kích hoạt Thẻ du lịch) để đăng nhập.

### **03** Đăng nhập không cần đăng ký:

- Cho phép xem thông tin.
- Để sử dụng một số chức năng cần định danh người dùng như đặt dịch vụ và phản ánh, khách cần phải đăng nhập ứng dụng bằng Thẻ du lịch hoặc số điện thoại.

### 2.3. Đăng ký thẻ du lịch minh

Xem hướng dẫn chi tiết tại mục 1.3 nêu trên.

### 2.4. Hướng dẫn sử dụng các tính năng trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam



### Bản đồ số du lịch:

- Tìm hiểu, tra cứu thông tin trên hệ thống bản đồ số, thông tin cập nhật về điểm đến và các chương trình ưu đãi.
- Để xem các chương trình ưu đãi, người dùng chọn biểu tượng kính lúp (ở góc phải màn hình) có 3 bộ lọc, chọn Lọc theo ưu đãi Thẻ du lịch sẽ hiển thị các chương trình ưu đãi.



### Thẻ Du lịch:

- Xem thông tin trạng thái hoạt động của Thẻ du lịch.
- Người dùng có thể thao tác khóa thẻ, nạp tiền, liên kết thẻ trên Thẻ Du lịch. (Xem thêm Hướng dẫn quản lý thẻ trên ứng dụng tại mục 1.5 nêu trên)



### Trang vàng du lịch Việt Nam:

 Cho phép người dùng tìm kiếm thông tin nhà cung cấp dịch vụ hoặc sản phẩm, dịch vụ liên quan đến Tour, Lưu trú, Ẩm thực, Giải trí, Mua sắm, Vận chuyển, Điểm đến du lịch, Tin tức, cùng với những thông tin ưu đãi từ nhà cung cấp.



### Phản ánh:

Giúp khách gửi thông tin phản ánh về chất lượng dịch vụ và theo dõi tình trạng xử lý, theo các bước sau:

- Bước 1: Chọn phân loại gửi phản ánh đến "Công ty lữ hành" (chọn cụ thể Công ty nhận phản ánh); hoặc "Cơ quan quản lý"
- Bước 2: Nhập nội dung phản ánh
- Bước 3: Đính kèm hình ảnh, video xác thực
- Bước 4: Bấm nút "Gửi"
- Bước 5: Theo dõi tình trạng ở mục "Phản ánh đã xử lý"



### Doanh nghiệp đăng ký:

Giới thiệu cho người dùng về ứng dụng Nền tảng Quản trị và Kinh doanh du lịch. Đây là ứng dụng giúp kết nối hướng dẫn viên, các cơ sở kinh doanh du lịch, dịch vụ để thực hiện thanh toán điện tử)



### Vé máy bay:

Giúp khách đặt vé máy bay trực tuyến.

- Bước 1: Chọn thông tin đặt vé (loại vé một chiều hay khứ hồi; điểm đi; điểm đến; ngày đi; ngày về; số lượng hành khách) -> Chọn "Tìm chuyến bay"
- Bước 2: Xem, chọn vé chặng đi và chặng về
- Bước 3: Nhập thông tin hành khách; thông tin liên hệ -> Kích chọn xuất hóa đơn cho giao dịch này (nếu muốn) -> Chọn nút "Đi tiếp" -> Chọn mua hành lý theo tùy chọn -> Chọn nút "Đi tiếp"
- Bước 4: Kiểm tra, xác nhận thông tin -> Chọn nút "Đi tiếp" -> Xác nhận đặt chỗ (đọc kỹ hướng dẫn) -> Chọn nút "Đến thanh toán"
- Bước 5: Chọn hoặc nhập mã giảm giá (nếu có) -> Chọn hình thức thanh toán để tiến hành thanh toán



### Khách sạn:

Giúp khách đặt phòng khách sạn trực tuyến.

- Bước 1: Chọn thông tin (Điểm đến; ngày nhận phòng; ngày trả phòng; số lượng phòng và khách) -> Chọn "Tìm khách sạn"
- Bước 2: Chọn khách sạn chọn phòng phù hợp
- Bước 3: Nhập thông tin đặt phòng -> Chọn "Đi tiếp"
- Bước 4: Kiểm tra thông tin -> Chọn "Đi tiếp" -> Xác nhận đặt chỗ (đọc kỹ hướng dẫn) -> Chọn nút "Đến thanh toán"
- Bước 5: Chọn hoặc nhập mã giảm giá (nếu có) -> Chọn hình thức thanh toán để tiến hành thanh toán

https://nentangso.vietnamtourism.gov.vn



### Mua vé Văn miếu:

- Giúp khách mua vé tham quan Văn Miếu ngay trên ứng dụng, thanh toán bằng Thẻ du lịch
- (Xem thêm Hướng dẫn mua vé Văn Miếu bằng Thẻ Du lịch trên Ứng dụng Du lịch Việt Nam tại mục 1.6 nêu trên)



### Bảo hiểm:

Cho phép mua online bảo hiểm du lịch (BH MIC) và theo dõi các thông tin bảo hiểm du lịch đã mua.



### Sản phẩm mới:

Giúp khách cập nhật thông tin về sản phẩm du lịch. Khách có thể tìm kiếm thông tin theo tỉnh/thành phố, từ khóa.



### Khám phá:

Giúp khách cập nhật thông tin về điểm đến du lịch và các hoạt động trải nghiệm thú vị. Khách có thể tìm kiếm thông tin theo tỉnh/thành phố, từ khóa.

- Tab Trang vàng: Hiển thị thông tin về các sản phẩm, dịch vụ của các nhà cung cấp cam kết đảm bảo chất lượng và đăng ký trên Trang Vàng Du lịch Việt Nam.
- Tab Thông báo: Hiển thị thông báo, hoạt động nổi bật đáng chú ý của ngành.



### Vé điện tử:

Giúp khách xem thông tin, lựa chọn mua vé trực tuyến trên web "1 Vé"



# Tour của tôi\*:

Xem, tìm kiếm các tour đã tham gia với chi tiết trạng thái như chưa xác nhận, sắp diễn ra, đang diễn ra, đã kết thúc.



### Tour hiện tại\*:

Giúp Khách du lịch xem được chi tiết tour đang tham gia và đánh giá tour.

(\* Tính năng "Tour của tôi" và "Tour hiện tại" đang được tiếp tục xây dựng và tích hợp với các đơn vị du lịch để cung cấp đa dạng tour du lịch và khách chủ động các thao tác tham gia tour. Hiện tại, khách cần được Doanh nghiệp lữ hành thêm vào tour thì thông tin tour mới hiển thị ở hai mục "Tour của tôi" và "Tour hiện tại")



### Mua sắm:

Giúp Khách du lịch có thể mua sắm trực tuyến trên nền tảng Chương trình Online Friday của Bộ Công thương.



### Tin tức:

Giúp Khách du lịch cập nhật thông tin du lịch từ trang thông tin điện tử chính thức của Tổng cục Du lịch.



### Công ty lữ hành:

Giúp Khách du lịch xem chi tiết, tìm kiếm thông tin công ty theo từ khóa và tỉnh/thành phố.



### Cơ sở lưu trú:

Giúp Khách du lịch xem chi tiết, tìm kiếm thông tin cơ sở lưu trú theo từ khóa, tỉnh/thành phố và đánh giá mức độ an toàn của cơ sở lưu trú.



### Hướng dẫn viên:

Giúp Khách du lịch xem thông tin, tìm kiếm hướng dẫn viên theo tên, theo mã thẻ hoặc theo mã QR của hướng dẫn viên.

Khách có thể tương tác với hướng dẫn viên đang dẫn tour hoặc các hướng dẫn viên đã dẫn.

67



### Hồ sơ sức khỏe:

- Giới thiệu đến khách du lịch về ứng dụng Hồ sơ sức khỏe.
- Đây là ứng dụng chính thức của Bộ Y tế giúp khách dễ dàng kết nối với bác sĩ và bệnh viện để được tư vấn, đăng ký khám bệnh một cách chủ động, thuận tiện và nhanh chóng hơn với quy trình đơn giản. Đồng thời, mỗi khách sẽ được tích hợp sổ y bạ sức khỏe điện tử tạo sự thuận lợi cho bác sĩ và y tá trong việc theo dõi, chẩn đoán và điều trị chính xác hơn.



### **Gia đình:**

Giúp Khách du lịch xem danh sách các tài khoản được giám hộ bởi tài khoản khách đang sử dụng.



### Hành trình:

Xem thông tin chi tiết hành trình tour du lịch đang diễn ra của khách du lịch, các hành trình đã qua hiện tick xanh.



### Mã QR:

Hiển thị mã QR của khách du lịch. Đăng nhập bằng thẻ du lịch sẽ hiển thị 2 tab (tab QR định danh; và tab QR xác thực). Trường hợp đăng nhập bằng tài khoản không có Thẻ du lịch, tính năng Mã QR chỉ hiển thị tab QR định danh.



### Thông báo:

Hiển thị thông báo được gửi từ cơ quan quản lý hoặc công ty lữ hành.



### Hệ thống Thuyết minh đa phương tiên:

Giúp Khách du lịch xem, tìm kiếm và nghe thuyết minh về các điểm tham quan du lịch (Đang tiếp tục xây dựng và phát triển)

### Tab Cài đặt:



Thông tin cá nhân: Thay đổi thông tin cá nhân người dùng bao gồm ảnh đại diện, địa chỉ

Ngôn ngữ: Giúp khách chọn ngôn ngữ hiển thị trên ứng dụng



Lịch sử chat: Hiển thị danh sách các cuộc hội thoại chat của người dùng

Đổi mật

Đổi mật khẩu: Cho phép người dùng thay đổi mật khẩu đăng nhập ứng dụng



Đăng xuất: Giúp Khách du lịch đăng xuất khỏi ứng dụng



Chính sách và Quy định: Hiển thị nội dung chính sách và quy định của ứng dụng, thông tin ứng dụng

Hỗ trợ và giúp đỡ: Hiển thị thông tin liên hệ, địa chỉ Trung tâm Thông tin du lịch



Hướng dẫn sử dụng: Hiển thị tài liệu hướng dẫn sử dụng các tính năng của ứng dụng

Về chúng tôi: Hiển thị thông tin về Trung tâm Thông tin du lịch



**Úng dụng di động:** Giới thiệu bộ 02 ứng dụng của Tổng cục du lịch được xây dựng và phát triển để hỗ trợ cả phía cung - cầu du lịch.



Website và mạng xã hội: Hiển thị các đường liên kết giúp Khách du lịch kết nối đến các nền tảng số của Tổng cục Du lịch.



Giới thiệu về ứng dụng: Giúp Khách du lịch dễ dàng nắm bắt các tính năng hoạt động của ứng dụng



Đánh giá ứng dụng: Giúp Khách du lịch đánh giá ứng dụng trực tiếp gửi lên chợ ứng dụng



### 3.1. Đánh giá, tương tác trực tuyến

Để đánh giá, tương tác trực tuyến trên Trang vàng Du lịch Việt Nam, khách thực hiện theo các bước sau:

Bước 1: Truy cập địa chỉ https://trangvangdulichvietnam.vn

Bước 2: Đăng nhập với vai trò "DU KHÁCH" bằng các cách sau:



RIDE ELLIP

Đăng nhập bằng Số điện thoại: Nhập số điện thoại -> Chọn nút "Tiếp tục" -> Kiểm tra tin nhắn (được gửi về số điện thoại vừa nhập) để lấy mã OTP gồm 4 số -> Nhập mã OTP -> Đăng nhập.

**Bước 3: Chọn bài viết về sản phẩm/dịch vụ muốn đánh giá** Bấm nút "Đánh giá" ngay tại tiêu đề bài đăng; hoặc xem chi tiết bài đăng và kéo chuột xuống cuối trang

### Bước 4: Đánh giá

Viết đánh giá -> Tải lên ảnh/video -> Chọn "Gửi đánh giá".



### 3.2. Theo dõi, đánh giá

- Người dùng có thể xem toàn bộ lịch sử đánh giá bằng cách trỏ chuột vào biểu tượng Tài khoản người dùng, chọn chức năng "Lịch sử đánh giá".
- Người dùng có thể xem tổng số đánh giá, lịch sử đánh giá và tìm kiếm đánh giá bằng cách nhập số Thẻ Du lịch hoặc số điện thoại của người gửi đánh giá vào thanh tìm kiếm.

# PHÚ QUỐC

# **KIÊN GIANG**

# Chạm vào nguyên sơ...

Với 150km đường bờ biển, Phú Quốc sở hữu nhiều bãi biển đẹp trải dài từ phía bắc đến phía nam. Đến đây, du khách sẽ bị cuốn hút trước vẻ đẹp đậm chất hoang sơ với sóng êm, gió lặng tại bãi Sao hay không gian trầm mặc kín đáo, biển xanh cát trắng tại bãi Khem

Được mệnh danh là thiên đường giữa biển, Phú Quốc còn để lại dư vị khó quên bởi những món ăn mang đậm hương vị biển, trong đó hấp dẫn nhất phải kể đến món gỏi cá trích, nhum biển, bánh canh ghẹ, lẩu cá bóp nấu xoài...






# **I** Thẻ du lịch thông minh

Cơ sở kinh doanh du lịch dễ dàng sử dụng Thẻ Du lịch thông minh trong thanh toán điện tử, chỉ với:

Mở tài khoản thanh toán (miễn phí) bằng 1 trong 2 cách sau:

- Liên hệ số điện thoại 0862 10 10 10 để được hướng dẫn và hỗ trợ;
- hoặc Đăng ký tài khoản điểm đến trên ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch có liên kết tài khoản thanh toán ngân hàng.







#### Thiết bị:

Chỉ cần điện thoại thông minh tích hợp công nghệ kết nối không dây trong phạm vi gần (NFC) và cài đặt trên điện thoại thông minh các ứng dụng sau:

#### Ýng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch:

Giúp cơ sở kinh doanh du lịch tạo giao dịch thanh toán điện tử để khách thanh toán bằng cách: Chạm Thẻ Du lịch thông minh vào thiết bị thanh toán (điện thoại thông minh tích hợp công nghệ NFC) hoặc quét mã QR của khách trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel.

Ýng dụng VietSens Card Reader - VCR dùng để đọc thông tin Thẻ Du lịch thông minh.

HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DỤ LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành đông

# 2 Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch

#### 2.1. Theo dõi, đánh giá

BƯỚC 1: Người dùng đăng nhập tài khoản trên ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, sử dụng chức năng "Thanh toán".

**BƯỚC 2:** 

2: Nhập các thông tin để tạo thanh toán gồm: số tiền, nội dung giao dịch, đính kèm ảnh (nếu muốn).

BƯỚC 3: Lựa chọn hình thức thanh toán:

**Thanh toán qua Thẻ Du lịch:** Sử dụng thẻ cứng để chạm trên điện thoại thông minh tích hợp công nghệ NFC. -> Tiếp Bước 4

✓ Thanh toán bằng Mã QR: Quét mã QR xác thực trên ứng dụng Du lịch Việt Nam -Vietnam Travel của khách du lịch. -> Chuyển sang Bước 5

BƯỚC 4:

Xác thực chính chủ và tạo giao dịch thanh toán bằng cách kiểm tra thông tin từ các số cuối Thẻ Du lịch mà người dùng cung cấp.

Trường hợp thanh toán qua mã QR không cần nhập bước xác thực này.

BƯỚC 5: Hệ thống sẽ hiển thị chi tiết giao dịch vừa thực hiện sau khi thanh toán thành công.

Người dùng có thể xem lại toàn bộ lịch sử giao dịch khi chọn "Lịch sử" trên giao diện chức năng "Thanh toán", chọn lọc tìm kiếm theo thời gian cần thiết.

Lưu ý: Ngoài Thẻ Du lịch thông minh, hệ thống còn hỗ trợ các thẻ ATM ngân hàng, thẻ visa khác, thanh toán liên ngân hàng.





#### 2.2. Quản lý phòng tại các cơ sở lưu trú

Cơ sở lưu trú dễ dàng triển khai quản lý phòng trên ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch với 03 bước sau:

BƯỚC 1:

Tải ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, đăng ký tài khoản (nếu chưa có) và đăng nhập ứng dụng.

BƯỚC 2: Chọn danh mục "Quản lý phòng" trên giao diện trang chủ ứng dụng và khai báo các thông tin về cơ sở theo hướng dẫn trên màn hình, như: Tên cơ sở, người đại diện, số phòng, giá phòng...).

BƯỚC 3:

Sau khi khai báo xong, cơ sở lưu trú có công cụ quản lý toàn diện với các tính năng như:

Sơ đồ phòng: Xem tình trạng hiện tại của phòng.

Hồ sở khách: Hiển thị thông tin những khách du lịch đã đặt phòng, khai báo lưu trú cho khách du lịch.

Dặt phòng: Thực hiện đặt phòng trực tiếp cho khách đến cơ sở lưu trú.

Báo cáo: Tổng hợp nhanh tình hình kinh doanh của cơ sở lưu trú.

Cài đặt: Cung cấp các tiện ích khác cho cơ sở lưu trú như thêm phòng, tầng, dịch vụ đi kèm, giới thiệu...

Sau khi đăng ký sử dụng thành công, trong khoảng 3-5 giờ, thông tin về cơ sở lưu trú được cập nhật hiển thị trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel. Khách du lịch dễ dàng đặt phòng nghỉ tại cơ sở lưu trú trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel (chức năng "Khách sạn").

Cùng với ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, cơ sở lưu trú có thể sử dụng chức năng quản lý phòng trên website: https://trangvangdulichvietnam.vn/



#### 2.3. Quản lý bán hàng

- BƯỚC 1: Người dùng đăng nhập ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, chọn danh mục "sobanhang" trên màn hình trang chủ ứng dụng.
- BƯỚC 2: Ứng dụng sobanhang được mở ra, vì đã được liên thông và đồng bộ với tài khoản trên ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch.

Trên máy nếu chưa cài đặt ứng dụng sobanhang, người dùng thực hiện tải ứng dụng sobanhang. Sau đó, người dùng đồng bộ tài khoản từ ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch sang ứng dụng sobanhang theo hướng dẫn ở Bước 1 và Bước 2.

Sau khi đăng nhập ứng dụng sobanhang, người dùng tiến hành nhập các thông tin theo hướng dẫn để khởi tạo gian hàng, các mặt hàng...

Hướng dẫn chi tiết sobanhang: https://sobanhang.com/support/

#### 2.4. Hệ thống thuyết minh đa phương tiện (Multi-media guide)

Tính năng này cung cấp cho cơ sở giải pháp kỹ thuật và công cụ giúp cơ sở dễ dàng đưa thông tin, hình ảnh, video... vào hệ thống tự động chuyển thành sản phẩm thuyết minh, hướng dẫn đa phương tiện để gia tăng trải nghiệm cho khách.

(Đang tiếp tục xây dựng và phát triển)

# **Trang vàng Du lịch Việt Nam**

#### 3.1. Đăng ký tài khoản trên Trang vàng Du lịch Việt Nam

BƯỚC 1: Người dùng truy cập địa chỉ: https://trangvangdulichvietnam.vn/, chọn đăng ký để thực hiện mở tài khoản.

BƯỚC 2:

Tại Trang chủ, chọn "Đăng ký" để tạo tài khoản. Cơ sở khi đăng ký tài khoản cần phải đồng ý một số điều khoản theo quy định. Cơ sở đồng ý là một điểm chấp nhận thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh và cam kết

tiếp nhận, xử lý các đánh giá, phản ánh của khách du lịch (nếu có).

BƯỚC 3: Người dùng nhập số điện thoại hoặc email và mật khẩu để đăng ký tài khoản. Hệ thống sẽ kiểm tra và xác thực thông tin, nếu chưa tồn tại thông tin tài khoản sẽ tiến hành gửi yêu cầu đăng ký.

BƯỚC 4:

Người dùng nhập mã OTP đã gửi về email hoặc số điện thoại để xác thực, sau khi xác thực thành công tài khoản sẽ được khởi tạo.

#### 3.2. Cập nhật thông tin

Để sử dụng toàn bộ tính năng trên Tr<mark>ang vàng Du lịch Việt Nam, cơ sở kinh doanh du lị</mark>ch cần cập nhật thông tin theo hướng dẫn sau:

BƯỚC 1: Tại menu chức năng chọn danh mục "Đơn vị cung cấp" và kéo xuống phía dưới chọn nút "Cập nhật thông tin đơn vị".

BƯỚC 2: Trên giao diện màn hình Thông tin đơn vị, nhập dữ liệu vào các trường thông tin bắt buộc (có kí hiệu dấu \* trước các trường thông tin) và chọn nút "Cập nhật thông tin đơn vị"

BƯỚC 3: Khi thông tin đơn vị được admin duyệt sẽ được cập nhật thành công

<u>HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đối nhân thức và thống nhất hành đông

<b>3.3.</b> Đăr	ng bài quảng bá dịch vụ	A. C.
BƯỚC 1:	Đăng nhập website Trang vàng Du lịch Việt Nam, tại mục thông tin tài khoản chọn "Quản lý dịch vụ". Sau đó, hệ thống sẽ chuyển sang giao diện quản trị website để người dùng thiết lập thông tin.	
BƯỚC 2:	Tại menu chức năng chọn danh mục "Quản lý bài đăng", sẽ có 2 danh mục con tương ứng:	
	Bài đăng đã duyệt: là những bài đăng của điểm đến được hiển thị trên Trang vàng sau khi Tổng cục Du lịch duyệt.	
	Bài đăng chờ duyệt: là những bài đăng đã tạo nhưng chưa được duyệt.	
<b>BƯỚC 3:</b>	Tại menu "Bài đăng chờ duyệt" chọn "Thêm mới" và điền đầy đủ các thông tin, sau đó nhấn "Gửi duyệt".	
BƯỚC 4:	Khi bài đăng được duyệt, thông tin sẽ được hiển thị và quảng bá trên Trang vàng du lịch.	

#### 3.4. Thiết lập ưu đãi

**BƯỚC 2:** 

BƯỚC 1: Đăng nhập website Trang vàng Du lịch Việt Nam, tại mục thông tin tài khoản chọn "Quản lý dịch vụ". Sau đó, hệ thống sẽ chuyển sang giao diện quản trị website để người dùng thiết lập thông tin.

#### Thiết lập ưu đãi

Người dùng có thể thiết lập ưu đãi giảm giá cho khách khi thanh toán qua Thẻ Du lịch thông minh. Sau khi thiết lập, thông tin ưu đãi được hiện tương ứng trên ứng dụng của khách du lịch.

Người dùng thiết lập ưu đãi cho hướng dẫn viên. Sau khi thiết lập thành công, thông tin ưu đãi được hiển thị tương ứng trên ứng dụng của hướng dẫn viên.

Quản lý phân quyền: mỗi nhóm đối tượng chỉ xem được thông tin ưu đãi đúng nhóm, mà không thể xem thông tin ưu đãi dành cho nhóm khác.

(ví dụ: trên ứng dụng của khách du lịch sẽ không hiển thị thông tin ưu đãi cho hướng dẫn viên)

#### 3.5. Xem thông tin ưu đãi

- BƯỚC 1: Đăng nhập website Trang vàng Du lịch Việt Nam, tại danh mục thông tin tài khoản chọn "Quản lý dịch vụ". Sau đó, hệ thống sẽ chuyển sang giao diện quản trị website để người dùng thiết lập.
- BƯỚC 2: Chọn "Đơn vị cung cấp", ở cuối trang sẽ xuất hiện thông tin ưu đãi dành cho khách du lịch và ưu đãi dành cho hướng dẫn viên.
  - Giảm giá: % giảm trên tổng hóa đơn.
  - Giảm giá tiền: trừ trực tiếp số tiền giảm vào hóa đơn.

#### 3.6. Quản lý phòng trên Trang vàng Du lịch Việt Nam

Thực hiện các bước khởi tạo chức năng quản lý phòng (tương tự như trên ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch):

BƯỚI	Đăng nhập website Trang vàng Du lịch Việt Nam, tại giao diện chức năng "Quản lý phòng", cơ sở lưu trú cần cập nhật thông tin (nếu là lần đầu sử dụng tính năng).
BƯỚI	C2: Cơ sở lưu trú làm theo hướng dẫn để khai báo các thông tin như tên khách sạn, địa chỉ, phòng, giá phòng để khởi tạo thông tin cơ sở lưu trú trên hệ thống.
BƯỚI	Sau khi khởi tạo thành công, chọn "Cơ sở lưu trú" để xem lại thông tin đã khởi tạo.
•••	
Kh	iởi tạo thành công, cơ sở lưu trú có công cụ quản lý toàn diện với các tính năng như:
	Sơ đồ phòng: Xem tình trạng hiện tại của phòng, còn trống hay đã có khách đặt phòng.
Y	Hồ sơ khách: Thông tin những khách du lịch đã đặt phòng, khai báo lưu trú cho khách du lịch.
	Đặt phòng: Đặt phòng trực tiếp cho khách đến cơ sở lưu trú.
	Báo cáo: Tổng hợp nhanh tình hình kinh doanh của cơ sở lưu trú.
V	Cài đặt: Cung cấp các tiện ích khác cho cơ sở lưu trú như: thêm phòng, tầng, dịch vụ đi kèm, giới thiệu
14. J.	

#### 3.7. Quản lý bán hàng

Quản lý bán hàng tích hợp với sổ bán hàng, người dùng có thể tạo cửa hàng, khai báo các mặt hàng, giá, quản lý đơn hàng... khi sử dụng chức năng này.



#### 3.8. Liên thông ứng dụng

Trang vàng Du lịch Việt Nam liên thông với ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch: Người dùng có thể sử dụng tài khoản Trang vàng Du lịch Việt Nam để đăng nhập và sử dụng các chức năng trên ứng dụng.

Nổi bật là thực hiện thanh toán điện tử cho khách du lịch sử dụng Thẻ Du lịch thông minh ngay trên ứng dụng, thay thế máy POS ngân hàng truyền thống.

Trang vàng du lịch liên thông với ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel: Các thành viên trên Trang vàng Du lịch Việt Nam được quảng bá trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel, từ đó mở thêm cơ hội tiếp cận được ngày càng nhiều khách hàng.

#### 3.9. Đăng ký mở tài khoản ngân hàng (miễn phí)

Tài khoản ngân hàng của đại diện cơ sở kinh doanh du lịch, được sử dụng để nhận tiền thanh toán từ khách giao dịch qua Thẻ Du lịch thông minh.

Tính năng này được hỗ trợ trên ứng dụng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch. Để đăng ký mở tài khoản, người dùng thực hiện theo các bước sau:

BƯỚC 1:Đăng nhập ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịchBƯỚC 2:Trên giao diện trang chủ ứng dụng, người dùng chọn chức năng "Đăng ký mở tài<br/>khoản ngân hàng".BƯỚC 3:Làm theo các bước hướng dẫn trên màn hình ứng dụng như: chụp 2 mặt CCCD<br/>hoặc CMND còn hiệu lực, xác thực khuôn mặt, điền thông tin...BƯỚC 4:Kiểm tra tin nhắn và email ngân hàng gửi thông báo mở tài khoản thành công

#### 3.10. Quản lý khách hàng thân thiết

Giúp quản lý khách hàng, cập nhật các chương trình khuyến mãi, tích điểm khách hàng thân thiết, quảng bá thông tin đến các tệp khách hàng trên hệ thống.

(Đang tiếp tục xây dựng và phát triển)

HƯỚNG DẫN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động

#### 4

# Hệ thống quản lý phòng cơ sở lưu trú

Hệ thống là công cụ hỗ trợ cơ sở lưu trú vừa và nhỏ tối ưu hiệu quả quản lý và điều hành hoạt động kinh doanh. Hệ thống được chạy trên 02 nền tảng: ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch và Trang vàng Du lịch Việt Nam

Cơ sở lưu trú dễ dàng triển khai quản lý phòng với 03 bước sau:

- BƯỚC 1: Tải ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, đăng ký tài khoản (nếu chưa có) và đăng nhập ứng dụng.
- BƯỚC 2: Chọn danh mục "Quản lý phòng" trên giao diện trang chủ ứng dụng và khai báo các thông tin về cơ sở theo hướng dẫn trên màn hình, như: Tên cơ sở, người đại diện, số phòng, giá phòng...
- BƯỚC 3: Sau khi khai báo xong, cơ sở lưu trú có công cụ quản lý toàn diện với các tính năng như:
  - Sơ đồ phòng: Xem tình trạng hiện tại của phòng.
  - Hồ sơ khách: Hiển thị thông tin những khách du lịch đã đặt phòng, khai báo lưu trú cho khách du lịch.
  - Jặt phòng: Thực hiện đặt phòng trực tiếp cho khách đến cơ sở lưu trú.
  - **Báo cáo:** Tổng hợp nhanh tình hình kinh doanh của cơ sở lưu trú.
  - Cài đặt: Cung cấp các tiện ích khác cho cơ sở lưu trú như thêm phòng, tầng, dịch vụ đi kèm, giới thiệu...
  - $\diamond$

>

Sau khi đăng ký sử dụng thành công, trong khoảng 3-5 giờ, thông tin về cơ sở lưu trú được cập nhật hiển thị trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel. Khách du lịch dễ dàng đặt phòng nghỉ tại cơ sở lưu trú trên ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel (chức năng "Khách sạn").

Hoặc người dùng có thể thực hiện tương tự trên Trang vàng Du lịch Việt Nam (<u>xem</u> <u>hướng dẫn chi tiết tại mục 3.6 Phụ lục này</u>)

81

# **5 Hệ thống vé điện tử**

Hệ thống vé điện tử cung cấp giải pháp toàn diện cho các điểm tham quan du lịch có bán vé. Hệ thống giúp điểm tham quan có thể quản lý vé, bán vé, thống kê doanh thu, dễ dàng kiểm soát vé tồn kho theo thời gian thực, các vé bán ra sẽ tự động xuất hóa đơn điện tử. Bên cạnh đó, toàn bộ hoạt động này đều được đảm bảo số hóa và thực hiện theo quy trình khép kín an toàn và nhanh chóng.



#### 5.1. Hướng dẫn mua vé trực tiếp

- BƯỚC 1: Khách du lịch mua vé tại quầy bán vé của các điểm tham quan và thực hiện thanh toán bằng tiền mặt hoặc thanh toán qua Thẻ Du lịch thông minh. *Trường hợp khách đi theo đoàn: chỉ cần sử dụng 1 vé duy nhất cho tất cả thành viên trong đoàn.*
- BƯỚC 2: Nhân viên bán vé thực hiện nhận tiền hoặc chạm thẻ (nếu thanh toán bằng thẻ). Sau đó, thực hiện in vé giấy có mã QR trên máy POS được cài đặt ở ứng dụng "Bán vé tham quan" cho khách du lịch.

BƯỚC 3: Khách du lịch cầm vé có mã QR để sử dụng tham quan.

- Mã QR trên vé giấy chỉ sử dụng được 1 lần theo số lượng ghi trên vé.
- ☑ Trường hợp khách du lịch thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh để mua vé, có thể sử dụng thẻ để thay cho vé giấy.

#### 5.2. Hướng dẫn mua vé trực tuyến

Xem hướng dẫn mua vé trên ứng dụng tại mục 1.6, 1.7 nêu trên.

# 6 Hệ thống kiểm soát tự động



#### 6.1. Cấu trúc của Hệ thống kiểm soát tự động

Hệ thống gồm:

Bộ cổng kiểm soát gồm 2 trụ, mỗi trụ có từ 1 hoặc 2 cánh, tùy thuộc vào vị trí lắp đặt để điểm du lịch lựa chọn cổng phù hợp.

- > Bên trong cổng kiểm soát gồm các phần cứng sau:
- Mạch điều khiển: Điều khiển phần cơ khí, đóng mở cửa.
- 🗹 🕺 Ö cứng máy tính: Xử lý trung tâm, cài phần mềm để kết nối với hệ thống.
- Dầu đọc thẻ mã QR: Lắp đặt đầu đọc thẻ và mã QR tại cùng một vị trí.
- Modem wifi: Dự phòng khi mạng dây có lỗi kết nối.
- UPS: Nguồn dự phòng.

#### 6.2. Các bước thiết lập cổng kiểm soát

BƯỚC 1: Xác định vị trí lắp đặt, đường điện, hệ thống mạng để cổng kiểm soát hoạt động.

BƯỨC 2: Cài đặt phần mềm quản lý vé điện tử trên Ổ cứng máy tính, cấu hình địa chỉ IP tương ứng của đầu đọc thẻ.

Địa chỉ IP lấy theo dải mạng Internet ở điểm du lịch, cần cố định địa chỉ này để phần mềm kết nối với đầu đọc.

- **BƯỚC 3:** Khi khách du lịch sử dụng thẻ hoặc mã QR tại đầu đọc => đầu đọc gửi thông tin về phần mềm cài đặt trong máy tính chủ => máy tính chủ xử lý thông tin và gửi lệnh đến mạch điều khiển để đóng mở cửa.
- **BƯỚC 4:** Các thông tin xử lý tại cổng kiểm soát được đồng bộ, cập nhật về máy tính chủ theo thời gian thực. Như vậy, ban quản lý điểm du lịch dễ dàng nắm bắt thông tin thông qua phần mềm quản lý vé hoặc trung tâm điều hành.

Hệ thống có cơ chế xử lý cả trực tuyến và ngoại tuyến, không bị gián đoạn sử dụng.



#### 6.3. Hướng dẫn sử dụng phần mềm quản lý vé

Khi triển khai Hệ thống kiểm soát tự động, đơn vị kỹ thuật của Tổng cục Du lịch hướng dẫn cài đặt phần mềm, cấp tài khoản, hướng dẫn sử dụng và hỗ trợ trong quá trình sử dụng.

#### 6.4. Các chức năng phần mềm quản lý vé

#### Danh sách khai báo vé:

- Xem danh sách các vé đã được khai báo theo thời gian, ngày duyệt yêu cầu.
- Duyệt/Hủy duyệt: khi duyệt yêu cầu khai báo vé, vé sẽ được bổ sung thêm vào kho vé. Ngược lại, khi hủy duyệt yêu cầu khai báo vé, vé sẽ được xóa khỏi kho vé.

#### Khai báo vé:

khai báo thêm số lượng các loại vé

- Chọn loại vé tương ứng cần thêm vé.
- Nhập số lượng vé cần thêm và nhấn "Lưu".
- Sau khi được duyệt vé sẽ được hiển thị trong kho vé.

#### Tồn kho vé:

xem hiện trạng vé còn trong kho, vé bán.

#### Xuất báo cáo:

Xuất báo cáo bán vé theo thời gian.

#### Hóa đơn điện tử:

Xem danh sách hóa đơn điện tử đã xuất. Phần mềm có cơ chế hỗ trợ xuất hóa đơn giấy. Cụ thể:

- Điểm du lịch cần xuất hóa đơn giấy cho vé đoàn (số lượng nhiều người): Liên hệ và yêu cầu bộ phận kỹ thuật thiết lập thời gian xuất hóa đơn. Sau thời gian đã được thiết lập này, nếu chưa xuất hóa đơn giấy, vé sẽ được xuất thành các hóa đơn bán lẻ tương ứng.
- Đối với vé lượt, sẽ được xuất hóa đơn ngay sau khi bán vé.
  - 🗹 Người dùng chọn hóa đơn cần xuất, chọn "Xuất hóa đơn".
  - Diền các thông tin cần thiết và nhấn "Lưu".
  - Hệ thống sẽ xuất hóa đơn điện tử theo thông tin tương ứng đã nhập.

Trường hợp khách du lịch muốn tự tra cứu hóa đơn, truy cập website: https://tracuuhoadon.1ve.vn/, nhập số seri in trên vé để xem và tra cứu hóa đơn điện tử.



# CHÂU ĐỐC An giang —



## CÓ MỘT CHÂU ĐỐC MỘC MẠC, BÌNH YÊN!

Những cánh rừng tràm xanh mướt, những triền sông nhộn nhịp hay những ngôi chùa rực rỡ chính là dấu ấn đặc sắc níu chân người lữ khách ghé lại Châu Đốc, trung tâm văn hóa – kinh tế của tỉnh An Giang.

Châu Đốc cũng là nơi giao thoa văn hóa, ẩm thực giữa các dân tộc Khmer, Hoa, Chăm... hứa hẹn những trải nghiệm du lịch thật sự khó quên.









# 7. Bãi đỗ xe thông minh

## 7.1. Các thiết bị trong hệ thống quản lý Bãi đỗ xe thông minh

- Bộ điều khiển: Kiểm soát hệ thống cho mỗi lần xe vào/ra;
- Bộ Barie thanh chắn: Nâng hạ ở mỗi lần xe vào/ra;
- Camera: Nhận diện, chụp biển số;
- Bộ chuyển đổi mạng;
- Bộ cấp nguồn thiết bị mạng;
- Máy tính: Cài phần mềm quản lý bãi đỗ xe;
- Đầu đọc thẻ: Đọc Thẻ Du lịch thông minh;
- Đầu đọc mã QR: Đọc mã QR trên ứng dụng của khách du lịch;
- Các thiết bị khác: gờ giảm tốc, phân làn, trụ bốt cho nhân viên...

# 7.2. Hướng dẫn triển khai bãi đỗ xe thông minh

Làm việc với đơn vị kỹ thuật, công nghệ của Tổng cục Du lịch để được tư vấn giải pháp triển khai. Trên cơ sở khảo sát, đánh giá, việc triển khai bãi đỗ xe thông minh được thực hiện theo một trong hai cách sau:

- Trang bị, lắp đặt mới các thiết bị trong hệ thống quản lý bãi đỗ xe thông minh nếu cơ sở chưa có hệ thống hoặc có nhu cầu thay thế hệ thống mới.
- Nâng cấp, tích hợp theo hướng tận dụng thiết bị sẵn có (nếu phù hợp) của cơ sở để tích hợp với hệ thống của Tổng cục Du lịch. Khi tích hợp, cần có:
  - Thiết bị đọc Thẻ Du lịch thông minh;
  - Kết nối hệ thống Thẻ Du lịch thông minh;
  - Kết nối hệ thống thanh toán Tổng cục Du lịch.

Xem <u>Tài liệu hướng dẫn triển khai bãi đỗ xe thông</u> <u>minh</u> để biết thêm thông tin chi tiết.

87





## 7.3. Tính năng của hệ thống quản lý bãi đỗ xe thông minh

Hệ thống quản lý bãi đỗ xe thông minh mang đến cho người dùng những tính năng, công cụ giúp quy trình quản lý hiệu quả và thuận tiện, trong đó nổi bật với các tính năng chính như:

- Doanh thu: Hiển thị doanh thu các lượt vào/ra trong khoảng thời gian được chọn mặc định. Cùng các trường dữ liệu giúp tìm kiếm thông tin xe nhanh chóng.
- Xe trong bãi hiện tại: hiển thị và hỗ trợ tìm kiếm thông tin các xe đang trong bãi ở thời điểm hiện tại.
- Tổng hợp xe trong bãi thời điểm bất kỳ: Giúp người dùng tìm kiếm, tổng hợp thông tin các xe trong bãi tại một thời điểm bất kỳ.
- Chi tiết xe trong bãi thời điểm bất kỳ: Hiển thị thông tin chi tiết các xe trong bãi theo thời gian tùy chọn để tìm kiếm xe.
- Tìm kiếm xe với biển số gần đúng: Tìm kiếm xe trong bãi theo biển số gần đúng và khoảng thời gian tùy chọn.
- Thống kê xe ra khỏi bãi: Thống kê các xe ra khỏi bãi trong khoảng thời gian tùy chọn, các lượt ra của các thẻ và tìm kiếm các xe với các thông tin phù hợp.

- Thống kê xe vào bãi: Thống kê các xe vào bãi trong khoảng thời gian tùy chọn, các lượt vào của các thẻ và tìm kiếm xe với các thông tin phù hợp.
- Tổng doanh thu các cổng: Thống kê doanh thu tại các cổng trong khoảng thời gian thống kê.
- Chức năng quản lý thẻ: Quản lý thẻ lượt và thẻ định danh của hệ thống.
- Thêm danh sách xe ô tô tự động nhận diện: Quản lý danh sách các xe ô tô sẽ tự động mở thanh chắn khi vào/ra bãi xe.
- Cấu hình cổng: Cài đặt cấu hình các cổng, địa chỉ đường dẫn camera, thiết lập chế độ mở tự động hoặc có kiểm soát và các cài đặt khác qua chỉ số ID của máy.
- Quản lý hệ thống khác của quản trị viên: Tính năng dành cho người quản lý hệ thống để quản trị hệ thống và phân quyền quản trị.



## 8. Máy bán nước tự động

## 8.1. Các thiết bị bên trong máy bán nước tự động

- Đầu đọc thẻ: Nhận diện Thẻ Du lịch thông minh.
- Đầu đọc mã QR.

## 8.2. Hướng dẫn triển khai máy bán nước tự động

Làm việc với đơn vị kỹ thuật, công nghệ của Tổng cục Du lịch để được tư vấn giải pháp triển khai. Trên cơ sở khảo sát, đánh giá, việc triển khai máy bán nước tự động được thực hiện theo một trong hai cách sau:

- Trang bị, lắp đặt mới máy bán nước tự động nếu cơ sở chưa có hoặc có nhu cầu thay thế máy mới.
- Tích hợp theo hướng tận dụng thiết bị sẵn có (nếu phù hợp) của cơ sở để kết nối kỹ thuật với hệ thống của Tổng cục Du lịch.
  - Xem <u>Tài liệu hướng dẫn triển khai</u> <u>máy bán nước tự động</u> để biết thêm thông tin chi tiết.

## 8.3. Hướng dẫn sử dụng máy bán nước tự động

- Bước 1: Khách du lịch chọn sản phẩm cần mua => bấm Tiếp tục => Biểu tượng đầu đọc hoặc QR sẽ nháy để báo hiệu cần chạm thẻ hoặc quét mã QR;
- Bước 2: Khách du lịch chạm thẻ hoặc quét mã QR xác thực (lấy trên ứng dụng Du lịch Việt Nam -Vietnam Travel) để thực hiện thanh toán;
- Bước 3: Sản phẩm được đẩy ra sau khi thanh toán thành công
- Trong quá trình sử dụng, nếu có trục trặc kỹ thuật làm cho sản phẩm không được đẩy ra sau khi thanh toán thành công, khách vui lòng liên hệ tổng đài 1900 6888 để được hỗ trợ đối soát - hoàn tiền trong 72 giờ.



# 9. Phần mềm quản lý bán hàng

Phần mềm giúp người dùng nâng cao hiệu quả quản lý hàng hóa, thông tin hàng hóa, tối ưu hóa nhân công, quy trình quản lý bán hàng.

Xem hướng dẫn chi tiết về "Quản lý bán hàng" tại mục 2.3 nêu trên.

## 9.1. Hướng dẫn triển khai phần mềm bán hàng

- Đối với các Cơ sở kinh doanh du lịch đã có phần mềm bán hàng nội bộ: triển khai tích hợp với hệ thống ứng dụng Quản tri và kinh doanh du lich.
- $(\Sigma)$ Đối với các Cơ sở kinh doanh du lich chưa có phần mềm bán hàng: Được trang bị miễn phí ứng dụng Sổ bán hàng.

## 9.2. Hướng dẫn tích hợp phần mềm bán hàng

#### 9.2.1. Mô hình áp dụng



#### 9.2.2. Hình thức tích hợp

- Ýng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch hỗ trợ điểm dịch vụ có thể dễ dàng thực hiện thanh toán bằng Thẻ Du lịch thông minh và các thẻ ngân hàng khác, thông qua điện thoại thông minh có NFC hoặc máy POS để đọc thẻ ngân hàng.
- Cơ sở làm việc với đơn vị kỹ thuật, công nghệ của Tổng cục Du lịch để được tư vấn lựa chọn giải pháp phù hợp giúp kết nối đến hệ thống của Tổng cục Du lịch, thông qua 03 hình thức sau:
  - Kết nối API: Phần mềm bán hàng gửi thông tin giao dịch cần thanh toán, ứng dụng thực hiện thanh toán sau đó gửi lại kết quả về cho phần mềm bán hàng.
     Phương thức kết nối này cần sự chuẩn bị kỹ thuật và thống nhất phương án kết nối.
  - Website thanh toán: Xây dựng website kết nối với ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch. Khi thực hiện giao dịch thanh toán, cơ sở nhập số tiền tại website và thực hiện gửi yêu cầu thanh toán. (Đang xây dựng và phát triển)
  - Mã QR: Phần mềm bán hàng tạo mã QR in trên hóa đơn.
    - Phần mềm bán hàng chưa có mã QR in trên hóa đơn: Theo tiêu chuẩn của Tổng cục Du lịch cung cấp, QR code này sẽ dùng giao dịch trên hệ thống thanh toán.
    - Phần mềm bán hàng đã có mã QR: Cơ sở cung cấp tài kiệu kỹ thuật để tích hợp, sau khi có tài liệu và test kết nối thành công, việc tích hợp được xử lý trong 7 - 10 ngày làm việc.



#### 9.2.3. Hướng dẫn sử dụng mã QR

- Phần mềm bán hàng in hóa đơn kèm mã QR tiêu chuẩn
- Cơ sở sử dụng ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch, tại menu chọn "Thanh toán", trên giao diện thanh toán chọn chức năng "Quét QR"

Khi quét QR trên hóa đơn bán hàng, ứng dụng sẽ đọc được các thông tin cần thiết để thanh toán, như:

- ID hóa đơn (dùng để đối soát giao dịch với phần mềm bán hàng)
- Số tiền
- Nội dung thanh toán

Ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch xử lý giao dịch thanh toán tương tự như các ứng dụng của ngân hàng.

Phần mềm bán hành dựa vào kết quả thông báo của ứng dụng Quản trị và Kinh doanh Du lịch để kiểm soát tình trạng thanh toán của hóa đơn.



## 10. Hệ thống quản lý khách hàng

LIMITED OFFER

SHOP NOW



Hệ thống quản lý khách hàng hỗ trợ người dùng triển khai một cách bài bản, chuyên nghiệp các hoạt động quản lý thông tin khách hàng, cập nhật các chương trình khuyến mãi, tích điểm cho khách hàng thân thiết, giới thiệu thông tin đến nhiều đối tượng khách hàng trên hệ thống của Tổng cục Du lịch.

# 11. Hệ thống quản'lý chương trình khuyến mãi

Hệ thống quản lý chương trình khuyến mãi hỗ trợ các nhà cung cấp dịch vụ quản lý hệ thống phân phối; thiết lập kế hoạch và triển khai các chương trình ưu đãi, khuyến mãi phù hợp với từng nhóm sản phẩm và phân khúc thị trường; theo dõi, quản lý chương trình một cách trực quan và thuận tiện.



**Chữ ký số** dùng để ký thay cho chữ ký thông thường, đây là phương tiện giúp đảm bảo cho nội dung gốc của văn bản/tin nhắn không bị thay đổi, nhằm mục đích nhận dạng người có thẩm quyền gửi tin nhắn hoặc ký tài liệu. Chữ ký số có giá trị tương đương chữ ký trực tiếp.



# 13. Hợp đồng điện tử



## 13.1. Hướng dẫn đăng ký

- Bước 1: Cơ sở kinh doanh du lịch chuẩn bị chữ ký số USB Token (USB dùng để ký khi khai báo thuế) cắm vào máy tính, truy cập website: <u>https://erpstore.vn</u>
- Bước 2: Tại mục đăng ký, điểm đến nhập mã số thuế/mã số doanh nghiệp rồi nhấn "Đăng ký".

Lưu ý: Hệ thống sẽ yêu cầu cài ứng dụng để đọc chữ ký số USB Token, người dùng làm theo hướng dẫn đề cài đặt; Mã số thuế nhập phải trùng với mã số thuế trong USB Token.

- Euróc 3: Chọn đồng ý ở phần mềm SIGNUSBFILE của Erpstore vừa cài đặt, nhập mật khẩu USB Token và nhấn đăng nhập. Sau khi xác thực thành công, hệ thống sẽ hiển thị điều khoản đăng ký. Người dùng chọn "Tôi đồng ý" để tiếp tục quá trình đăng ký.
- Bước 4: Điền các thông tin sau và bấm đăng ký:
  - Tên miền đăng ký. VD: diemdena.erpstore.vn;
  - Email nhận thông tin đăng ký;
  - Số điện thoại nhận thông tin đăng ký.

Bước 5: Sau khi điền đủ thông tin và gửi đăng ký, hệ thống sẽ gửi email thông báo đăng ký thành công và thông tin tài khoản. Điểm đến truy cập vào tài khoản và tiến hành cài đặt các thông tin.

Chi tiết tham khảo tại: https://erpstore.vn/guide.html



Ký hợp đồng điện tử với hướng dẫn viên, doanh nghiệp thực hiện theo các bước sau:

- Bước 1: Truy cập vào tên miền của mình trên erpstore đã tạo ở trên. Sau đó, đăng nhập tài khoản và chọn "Văn bản doanh nghiệp".
- Bước 2: Chọn chức năng "Chuyển ký Doanh nghiệp", chọn dấu "+" để thêm mới văn bản.
- Bước 3: Điền đầy đủ thông tin của văn bản, chọn "Bổ sung người ký" và nhập thông tin số Thẻ Du lịch thông minh của hướng dẫn viên, họ tên hướng dẫn viên sau đó lưu lại.
- Điểm đến có thể sử dụng chức năng này để ký giữa doanh nghiệp với doanh nghiệp.

### 13.2. Hướng dẫn sử dụng



<u>Bước 4:</u> Chọn "Trình ký" để gửi văn bản ký đi. Tùy theo cài đặt của người ký trước sau, hệ thống sẽ gửi văn bản ký đến người ký trước, sau khi người ký trước ký thì người ký sau sẽ nhận được văn bản để tiến hành ký.

(Primi		alana. B		
Sector Discontinued				
· 🔿 *	Indian Carolin and			-
	the second second	and the second second second	manual art	
	Indian."			
	out alongin."	The later and the second secon	11.17	The second second second
And in case of the second	THE A.	A surre .	1.12	
		<ol> <li>Start M.</li> <li>Start M. Start M. Star</li></ol>		
-	The Line of the local division of the local	1.000.000.000	Distance of the local	
		ANT Planetter Antipular		and .
Contract of the local division of the local			And the second	
		In the second second	The second se	
And and a local division of the local divisi	And in case of the local diversity of the local diversity of the local diversity of the local diversity of the			
and the second second				

Bước 5: Doanh nghiệp sẽ nhận được thông báo có văn bản chờ ký tại menu "Dashboard" mục "Chờ ký duyệt". Điểm đến cắm USB Token vào và thực hiện ký theo hướng dẫn trên phần mềm.

## 14. Hóa đơn điện tử

Hệ thống đang được tiếp tục xây dựng và phát triển.



# 16. Chương trình chuỗi dịch vụ liên kết Minicards



# 15. Sản vật Việt Nam

Hệ thống hỗ trợ giới thiệu, quảng bá những sản vật chất lượng, đặc trưng của các địa phương trên toàn quốc nhằm góp phần kết nối cung cầu, thúc đẩy tiêu thụ sản vật địa phương.



Hệ thống đang được tiếp tục xây dựng và phát triển

96



# 17. Hệ thống thu<mark>yết min</mark>h đa phương tiện (Multi-media guide)

### 17.1. Đối tượng sử dụng hệ thống

Cơ sở kinh doanh du lịch: khai báo đăng ký trên website Trang vàng Du lịch Việt Nam: <u>https://trangvangdulichvietnam.vn</u>

Cung cấp thông tin, hình ảnh, video clip sản phẩm, tài liệu media, âm thanh... giới thiệu cơ sở để xây dựng sản phẩm Muti-media guide. Khách du lịch: Sử dụng ứng dụng Du lịch Việt Nam - Vietnam Travel tại chức năng "Thuyết minh đa phương tiện" (Tính năng đang được tiếp tục xây dựng và phát triển).

## 17.2. Các bước triển khai hệ thống thuyết minh đa phương tiện

Bước 1: Đăng nhập Trang vàng Du lịch Việt Nam, sau đó chọn chức năng "Quản lý thuyết minh" để đăng ký sử dụng.

Cần cập nhật các thông tin: tên điểm du lịch, địa chỉ, tọa độ trên bản đồ, hình ảnh các sản phẩm, dịch vụ cần hướng dẫn...

- Bước 2: Sau khi đăng ký thành công, sẽ có 2 danh mục:
  - Thuyết minh đã được duyệt: danh sách thuyết minh đã khai báo và được duyệt sẽ được hiển thị trên ứng dụng của khách du lịch.
  - Thuyết minh chờ duyệt: thuyết minh khai báo và gửi duyệt nhưng chưa được duyệt.
- <u>Bước 3:</u> Để thêm mới thuyết minh, tại phần Thuyết minh chờ duyệt chọn "Thêm mới thuyết minh". Sau đó, điểm đến điền đầy đủ thông tin trong biểu mẫu và nhấn "Thêm mới".
- Bước 4: Tổng cục Du lịch sẽ tiến hành kiểm duyệt, nếu được duyệt sẽ hiển thị trên ứng dụng của khách du lịch. Nếu không được duyệt, cơ sở cần kiểm tra lại thông tin và gửi lại để duyệt.

# HÀ GIANG

#### Sông Nho Quế mùa hoa gạo

Hàng năm, cứ đến tháng 3 âm lịch, màu đỏ của hoa Gạo miên man 2 bên triền bờ sông Nho Quế như gọi mời người lữ khách dừng chân ghé lại, để đắm mình trong vẻ đẹp hết sức nên thơ, trữ tình nơi cao nguyên đá.

# **PHỤ LỤC C**

# SẢN PHẨM DÀNH CHO HƯỚNG DẪN VIÊN



# THỂ VIỆT -THỂ DU LỊCH THÔNG MINH





# ỨNG DỤNG QUẢN TRỊ & KINH DOANH DU LỊCH

2

Hợp đồng điện tử

# 1. Thẻ Du lịch thông minh



- Hướng dẫn viên đăng ký Thẻ Du lịch thông minh: theo hướng dẫn tại mục <u>1.1</u> phụ lục A nêu trên.
- 🔊 Si
  - Sử dụng thẻ:
    - Hướng dẫn viên có thể sử dụng các chức năng Thẻ Du lịch thông minh như khách du lịch.
    - Ngoài ra, Thẻ Du lịch thông minh của hướng dẫn viên còn được sử dụng để hưởng chiết khấu khi điểm dịch vụ khai báo chiết khấu dẫn đoàn trên Trang vàng Du lịch Việt Nam.





- Hướng dẫn viên không cần đăng ký tài khoản, khi được cấp phép trên hệ thống của Tổng cục Du lịch, hướng dẫn viên sẽ được tự động khởi tạo tài khoản.
- Lần đầu đăng nhập hướng dẫn viên sử dụng chức năng "Quên mật khẩu" để đặt mật khẩu cho tài khoản.
- **Bước 2:** Tại màn hình trang chủ, hiển thị các chức năng của tài khoản hướng dẫn viên, bao gồm:





Hiển thị danh sách các tour đang diễn ra; chọn một tour bất kì để xem chi tiết thông tin bao gồm: hình ảnh, nội dung, hành trình, hành khách tham gia, thông tin công ty lữ hành phụ trách tour.



 Tại màn hình "Hành khách tham gia", hướng dẫn viên có thể:

E

- → Tìm kiếm khách du lịch theo tên hoặc mã Thẻ Việt;
- Chọn 2 để mở hộp thư thoại trao đổi với khách du lịch.





- Hiển thị danh sách tất cả các tour đã tham gia kèm trạng thái tour và tổng thời gian diễn ra tour;
- Tại màn hình "Lịch sử tour", hướng dẫn viên có thể tìm kiếm tour theo tên tour, địa điểm tổ chức tour.



- Tại màn hình "Hành khách tham gia", hướng dẫn viên có thể:
  - → Tìm kiếm khách du lịch theo tên hoặc mã Thẻ Việt;
  - Chọn 2 để mở hộp thư thoại trao đổi với khách du lịch.





Hiển thị danh sách các tour đang diễn ra; chọn một tour bất kì để xem chi tiết thông tin bao gồm: hình ảnh, nội dung, hành trình, hành khách tham gia, thông tin công ty lữ hành phụ trách tour.



- Tại màn hình "Khách tham gia tour", hướng dẫn viên có thể:
  - → Chọn □ để mở hộp thư thoại trao đổi với khách du lịch.
  - → Chọn <sup>2</sup> để gửi yêu cầu định vị sang tài khoản khách du lịch.





- Hỗ trợ hướng dẫn viên kiểm tra thông tin khách du lịch bằng 2 cách:
  - → Nhập thủ công số thẻ khách du lịch vào ô nhập và chọn nút mũi tên;

Số thể khách du lịnh Thực về thể khách có tiếk 🔶 🔶

- → Mở camera để quét mã QR định danh của khách du lịch.
- Hướng dẫn viên có thể theo dõi lịch sử check-in bao gồm các thông tin: Họ tên, số điện thoại...





Hiển thị danh sách các công ty lữ hành, hướng dẫn viên có thể:

- → Tìm kiếm công ty lữ hành theo tên hoặc theo bộ lọc tỉnh/thành phố;
- → Xem chi tiết thông tin công ty lữ hành.





Hỗ trợ hướng dẫn viên đăng ký Thẻ Việt.

Lưu ý: Hướng dẫn viên chỉ đăng ký phát hành Thẻ Việt thành công khi thông tin CCCD/CMND và số điện thoại chưa từng sử dụng để đăng ký thẻ trước đó.





Hỗ trợ hướng dẫn viên cập nhật các chương trình chuyên môn từ Tổng cục Du lịch.

	-	aip	
11	in .		
-	a ga (a' traver		e,
(heread)	ation .		+
		. i.	
	C -		

Hỗ trợ hướng dẫn viên gửi phản ánh liên quan tới chất lượng sản phẩm, dịch vụ du lịch tới Cơ quan quản lý hoặc Công ty lữ hành.

Phản ảnh gấp

9

Điểm đến

Lưu ý: Hướng dẫn viên chỉ gửi phản ánh tới công ty lữ hành đã tham gia dẫn tour.





Hướng dẫn viên có thể sử dụng các tính năng trên trang hệ thống cơ sở dữ liệu trực tuyến hướng dẫn viên du lịch của Tổng cục Du lịch.



Hướng dẫn viên sử dụng tính năng "Điểm đến" nhằm tìm kiếm các dịch vụ du lịch như khách sạn, nhà hàng, điểm mua sắm... tại tỉnh/thành phố mong muốn hoặc bật định vị để xác định các địa điểm muốn tìm kiếm. <u>HƯỚNG DẪN CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG NGÀNH DU LỊCH</u> Chuyển đổi nhận thức và thống nhất hành động



Hướng dẫn viên có thể đăng nhập trực tuyến để sử dụng chữ ký số cá nhận trong hợp đồng, văn bản điện tử.



Tìm kiếm, mua sắm các dịch vụ, sản phẩm du lịch chất lượng.



Hiển thị danh sách Thẻ Việt hiện có và tình trạng thẻ cũng như các thao tác khác bao gồm: nạp tiền, liên kết thẻ, khóa thẻ...

> Ứng dụng Hồ sơ sức khỏe, hỗ trợ đặt lịch khám và theo dõi hoạt động khám chữa bệnh cá nhân linh hoạt.

> Trang thương mại điện tử Online Friday, nơi kết nối người dùng với các sản phẩm, dịch vụ đa dạng.

> Giúp hướng dẫn viên cập nhật các tin tức chính thức từ Tổng cục Du lịch.





Hành trình

Dễ dàng theo

dõi lich trình các

tour dang hoăc

đã dẫn.

0

Hanh Tr



۲

Chi d

Δ

bóna Bảo

#### Hỗ trợ

Kết nối trực tiếp số tổng đài 1900 68 88 để được hỗ trợ kịp thời.



#### Thông báo

Hiển thị các thông báo quan trọng, các tin tức, sự kiện du lịch đáng chú ý.



#### Cài đặt

Hiển thị chuỗi các tiện ích hỗ trợ người dùng.



HSSK

Variations Tech



Vietnam TONG CUC DU LICH

the

# 3. Hợp đồng điện tử

myb<sub>m</sub>x

# Hợp đồng, văn bản điện tử

## Chữ ký số cá nhân

mybriw		•	
	Thông Tín Liên Hộ Congo chiến trự giáo đơi Nghi trự của không của nhiền đái trê hiệt hiệt hiệt chiến Nghi Nghi	Dăng Nhập Mill (Ministra) Mill (Ministra) Mill (Ministra) Mill (Ministra) Mill (Ministra)	
	14-5		

- Hợp đồng điện tử là giải pháp giúp số hóa việc gửi/nhận hay ký kết văn bản, qua đó giảm sự phụ thuộc vào các yếu tố như địa lý, thời gian.
- > Tham khảo hướng dẫn tại mục 13.2 Phụ lục B nêu trên để nắm quy trình ký kết.

(Sản phẩm đang tiếp tục xây dựng và phát triển)

© Bán quy

# NÉT ĐỊP XỨ HUẾ



### Tháp Phước Duyên, Chùa Thiên Mụ

Tháp Phước Duyên xây dựng năm 1984, có chiều cao 21 mét và 7 tầng. Mỗi tầng đều có tượng Phật. Bên trong có một cầu thang xoắn ốc dẫn lên tầng cao nhất, nơi có bức tượng Phật bằng vàng trước đây.

## "Tinh tế áo dài ngũ thân"

Áo dài ngũ thân được định hình từ thời chúa Nguyễn Phúc Khoát, được xem là tiền thân áo dài ngày nay.



# **PHŲ LŲC D**

# SẢN PHẨM DÀNH CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC



#### .

S. In case

NN3 Nang Happy + • Dated 34 Me Ben Tang P Plig The 31 Tel Dates Thang that The Transp WA IN The Tange 5 Determine day (00.548 23.71

#### ha Hang THE -

One cell for Lake La Denne Desenge Preving Phase Haar Travers and that Solar ANX. Binn (Som Date: Braze ad-Base) 12714-000 887-021 455 Small - Shaaray (Datago) 4400 887-021 455 Mandae week centerport Lann

With Ann Thrue Dong Hit -Kin of 201 Mar J Stree Dunit, Playing Hit Tee, There and Tee Disconstruction (See Your of New 1016 One 102 Str 26

# HỆ THỐNG CƠ SỞ DỮ LIỆU Du lịch việt nam





# DASHBOARD ĐIỀU HÀNH Du lịch


# 1. Hệ thống cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam

## 1.1. Hướng dẫn triển khai

Cơ sở dữ liệu được xây dựng đảm bảo cung cấp đầy đủ tính năng, công cụ cho cơ quan quản lý du lịch trong công tác quản lý, lưu trữ, tổng hợp, thống kê các doanh nghiệp kinh doanh du lịch trong rất nhiều loại hình như lữ hành, lưu trú, vận chuyển, khu, điểm du lịch, nhà hàng, điểm mua sắm... đồng thời cung cấp các công cụ, dữ liệu liên quan đến quản lý nhà nước như giấy phép Hướng dẫn viên, giấy phép kinh doanh lữ hành nội địa...



Cơ sở dữ liệu đã xây dựng API cung cấp dữ liệu, đảm bảo dữ liệu kết nối đồng bộ, nhanh chóng, chính xác.

Để sử dụng hệ thống Cơ sở dữ liệu du lịch Việt Nam, các địa phương thực hiện như sau:



- Liên hệ với Trung tâm Thông tin du lịch (Tổng cục Du lịch) để được cấp tài khoản truy cập. Tùy theo địa phương và phân quyền truy cập, tài khoản của các địa phương sẽ có quyền truy cập vào các chức năng, dữ liệu phù hợp.
- Trường hợp địa phương đã có Cơ sở dữ liệu riêng: Địa phương phối hợp với Trung tâm Thông tin du lịch để tiến hành khảo sát, đánh giá và đưa ra phương án kết nối, tích hợp phù hợp với điều kiện, hệ thống đặc thù của địa phương.

## 1.2. Hướng dẫn sử dụng

- Dăng nhập vào website <u>http://csdl.vietnamtourism.gov.vn</u> bằng tài khoản được cung cấp.
- Hệ thống hoạt động theo phân cấp, phần quyền. Tài khoản của cơ quan quản lý du lịch địa phương truy cập được các chức năng, dữ liệu trong phạm vi quản lý.
- Các chức năng chính bao gồm:
  - Hệ thống dashboard cung cấp tình hình chung
  - Các chức năng quản lý về thẻ Hướng dẫn viên du lịch
  - Các chức năng quản lý về giấy phép kinh doanh của doanh nghiệp lữ hành quốc tế, nội địa
  - Các chức năng quản lý cơ sở đào tạo, chứng chỉ nghiệp vụ liên quan đến du lịch
  - Các chức năng quản lý doanh nghiệp theo loại hình kinh doanh:

Cơ sở lưu trú Lữ hành Nhà hàng Điểm mua sắm Khu, điểm du lịch

- Các chức năng quản lý dữ liệu về xúc tiến du lịch: hội chợ, roadshow, FAM/Presstrip, hội nghị, hội thảo
- Các chức năng quản lý dữ liệu về nhân lực du lịch
- Các chức năng tổng hợp, thống kê, trích xuất danh sách một số loại dữ liệu và tải xuống dưới dạng file excel



## 2. Dashboard điều hành du lịch

#### 2.1. Hướng dẫn triển khai

Tổng cục Du lịch đã xây dựng các dashboard theo tiêu chuẩn, kết nối lấy dữ liệu từ hệ thống Cơ sở dữ liêu du lich Việt Nam.

- 🜔 Để sử dụng dashboard, các đơn vị liên hệ Trung tâm Thông tin du lịch (Tổng cục Du lịch) để được cấp tài khoản
- 🜔 Nếu địa phương cần dashboard theo các chỉ số điều hành khác phù hợp với nhu cầu của địa phương thì địa phương cần cung cấp các thông tin để tiến hành kết nối, gồm:
  - Các chỉ số phục vụ điều hành
  - Công thức tính chỉ số, phân tích số liêu
  - Kết nối lấy dữ liêu: gua API hoặc truy cập vào cơ sở dữ liệu (nếu địa phương đã có hệ thống cơ sở dữ liệu riêng)

- Sau khi kiểm tra tính khả thi trong kết nối dữ liệu, việc xây dựng theo yêu cầu được thực hiện trong thời gian từ 10 đến 30 ngày làm viêc tùy thuộc vào khối lượng cụ thể. Sau đó, địa phương được bàn giao tài khoản admin để sử dụng.
- Tài khoản admin sẽ giúp địa phương có thể chủ động tạo tài khoản, phân quyền truy cập dashboard cho các tài khoản.



## 2.2. Hướng dẫn sử dụng

- Đăng nhập vào website <u>https://baocao.tourism.com.vn</u>, theo tài khoản được cấp. Dữ liệu được hiển thị theo phân cấp tương ứng với phạm vi quản lý.
- S Các thành phần ở giao diện dashboard gồm:
  - Thời gian đồng bộ mới nhất
  - Bộ lọc: theo khoảng thời gian, theo tỉnh/thành phố, theo quận/huyện -> khi chọn các bộ lọc tương ứng, dữ liệu sẽ thay đổi
  - Các màn hình dữ liệu có:
    - Các số liệu tổng: các con số tổng của chỉ số
    - Số liệu chi tiết: các con số chi tiết từ số tổng hoặc danh sách
    - Các biểu đồ phân tích chỉ số: tùy vào số liệu sẽ có các biểu đồ tương ứng để dễ hình dung
    - Các bộ lọc chi tiết từng cơ sở: một số tab dữ liệu sẽ cho phép có thêm bộ lọc

Xuất báo cáo: tại từng số liệu sẽ có menu cho phép xuất file excel dữ liệu



## 3. Hệ thống báo cáo thống kê du lịch

## 3.1. Hướng dẫn đăng ký tài khoản

Để tham gia sử dụng hệ thống, các cơ quan quản lý du lịch địa phương, các doanh nghiệp cần đăng ký tài khoản. Cụ thể:

- Cơ quan quản lý du lịch địa phương cần đăng ký với Tổng cục Du lịch
- Các doanh nghiệp đăng ký với cơ quan quản lý du lịch của địa phương (theo nơi doanh nghiệp đăng ký hoạt động)





#### 3.2. Tính năng của hệ thống

Hệ thống cung cấp:

- Tính năng về nhận, gửi báo cáo thống kê
- Dữ liệu về thống kê du lịch
- Các công cụ để tổng hợp, trích xuất, tra cứu các dữ liệu
- Các API cung cấp dữ liệu để các cơ quan, đơn vị, tổ chức có nhu cầu kết nối, lấy dữ liệu về các số liệu thống kê của ngành Du lịch
  - Nếu các địa phương đã có hệ thống báo cáo riêng thì cần thực hiện liên kết, tích hợp với hệ thống báo cáo theo quy định tại Thông tư 18/2021/TT-BVHTTDL. Địa phương phối hợp với Trung tâm Thông tin du lịch để tiến hành khảo sát, đánh giá, phối hợp và đưa ra phương án phù hợp với từng hệ thống cụ thể.

## 3.3. Hướng dẫn sử dụng

Đăng nhập vào website <u>http://thongke.tourism.vn</u> bằng tài khoản được cấp. Tuy theo phân quyền, phân cấp tài khoản, người dùng truy cập được các tính năng phù hợp. Các tài khoản quyền cơ quan quản lý du lịch địa phương sẽ chỉ quản lý các tài khoản, dữ liệu trong phạm vi quản lý.



- Các chức năng chính của tài khoản quyền cơ quan quản lý du lịch địa phương:
  - Thống kê tình hình báo cáo
  - Gửi, quản lý báo cáo nhanh tình hình hoạt động du lịch
  - Quản lý báo cáo thống kê du lịch của doanh nghiệp thuộc địa phương quản lý gửi
  - Gửi, quản lý báo cáo theo quy định
  - Tổng hợp, trích xuất dữ liệu báo cáo, tra cứu, hiển thị dữ liệu báo cáo dưới dạng biểu đồ
  - Quản lý thông tin doanh nghiệp, tài khoản người dùng doanh nghiệp
  - Quản lý thông tin các phòng VHTT, tài khoản người dùng phòng VHTT

Các chức năng chính của tài khoản quyền doanh nghiệp:

- Thống kê tình hình báo cáo
- Gửi, quản lý báo cáo thống kê du lịch của doanh nghiệp theo quy định
- Tổng hợp, trích xuất, tra cứu số liệu báo cáo
- Quản lý thông tin doanh nghiệp, thông tin tài khoản người dùng doanh nghiệp

114

Email  $\boxtimes$ titc@vietnamtourism.gov.vn

> Website https://nentangso.vietnamtourism.gov.vn

Số 33, Ngõ 294/2 Kim Mã, Quận Ba Đình, TP. Hà Nội

Điện thoại 0862 10 10 10

0

Địa chỉ

